

Перевод основных положений и правил анти-допинга WKF

ПРАВИЛА АНТИ-ДОПИНГА WKF

ВВЕДЕНИЕ

Предисловие

Всемирная федерация каратэ приняла пересмотренный (2015) Всемирный антидопинговый кодекс ("Код"). Эти Антидопинговые правила принимаются и применяются в соответствии с обязанностями WKF в соответствии с Кодексом и в дальнейшем приложении усилий WKF по искоренению допинга в спорте.

Антидопинговые правила, такие как правила конкуренции, являются спортивными правилами, регулирующими условия на которых играет спорт. Спортсмены и другие лица принимают эти правила как условия участия и должны следовать им.

Эти спортивные правила и процедуры, направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых принципов в глобальном и гармоничном характере, отличаются по своему характеру от уголовного и гражданского законодательства и не являются предназначенными для ограничения любых национальных требований и правовых стандартов, применимых к уголовному или гражданскому праву. При рассмотрении фактов и законов данного дела, все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны знать и уважать особый характер этих Антидопинговых правил, реализации Кодекса и того факта, что эти правила представляют собой широкий круг заинтересованных сторон во всем мире относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения честности спорта.

Основополагающее обоснование кодекса и антидопинговых правил WKF.

Антидопинговые программы направлены на то, чтобы сохранить то, что по своей сути ценно для спорта.

Эта внутренняя ценность часто упоминается как «дух спорта». Это суть Олимпизма, стремление к человеческому совершенству через совершенное совершенство природных талантов каждого человека. Так мы играем правду. Дух спорта – это празднования человеческого духа,

тела и разума и отражение в ценностях, которые мы находим через спорт, в том числе:

- Этика, честная игра и честность
- Здоровье
- Превосходство в производительности
- Характер и образование
- Веселье и радость
- Командная работа
- Посвящение и приверженность
- Уважение правил и законов
- Уважение к себе и другим участникам
- Мужество
- Сообщество и солидарность

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Деятельность WKF по борьбе с допингом примерно такая же, как и в других видах спорта. WKF подписал Всемирный антидопинговый кодекс версии 2003 года и его первые антидопинговые правила, основанные на IF Лучшей модели практики, утвержденной ВАДА 18 января 2007 года. WKF внедрил свои антидопинговые правила и полностью соблюдает

Кодекс в течение последних лет. Антидопинговые правила применяются к WKF и каждой из ее Национальных Федераций.

Они также применяются к спортсменам, персоналу службы поддержки спортсменов.

Лица, каждый из которых считается, при условии, его членства в организации, аккредитации и / или участия в спорте, согласились быть связанными Антидопинговыми правилами по умолчанию, и представили на рассмотрение WKF полномочия, Антидопинговые правила и юрисдикцию слушаний, указанных в статье 8 и статья 13 для рассмотрения и определения дел и апелляций.

Правила допинга действуют для:

- а. всех спортсменов и сотрудников службы поддержки спортсменов, которые являются членами WKF, или любой Национальной федерации или любого члена или дочерней организации любой Национальной федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);
- б. всех спортсменов и сотрудников службы поддержки спортсменов, участвующих в таких Мероприятиях, конкурсах и других мероприятиях, организованные, созываемые, санкционированные или признаны WKF,

или любой национальной федерацией или любым членом или партнерской организацией любой национальной федерации (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни находились.

с. любой другой персонал службы поддержки спортсменов или другое лицо, которое в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или в противном случае подлежит юрисдикции WKF или любого национального Федерации или любого члена или дочерней организации любого Национального Федерация (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), для цели антидопинга; а также

д. Спортсмены, которые не являются постоянными членами WKF или одного из своих национальных Федераций, но которые хотят иметь право участвовать в Международные соревнования. WKF может включать таких спортсменов в свой Зарегистрированный Пул тестирования, чтобы они могли предоставлять информацию об их местонахождении для целей тестирования в соответствии с Антидопинговыми правилами, по меньшей мере, за месяц до проведения Международного соревнования.

В общем пуле спортсменов, указанных выше, которые связаны и обязаны

соблюдать эти Антидопинговые правила, следующие спортсмены должны считаться быть спортсменами международного уровня для целей этих Антидопинговых правил и поэтому конкретные положения этих антидопинговых правил, применимые к Атлетам мирового уровня (в отношении тестирования, а также в отношении TUE, информация о местонахождении, управление результатами и апелляции) применяются к таким Спортсменам как:

а. Спортсмены, которые являются частью зарегистрированного пула тестирования WKF;

б. Спортсмены, которые участвуют в любых международных турнирах WKF в WKF;

Международный календарь, который можно загрузить на

<http://www.wkf.net/calendar.php>

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как проявление одного или нескольких антидопинговых правил нарушения, указанные в статье 2.1, в соответствии со статьей 2.10 этих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2 АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВОВЫЕ НАРУШЕНИЯ

Цель статьи 2 - указать обстоятельства и поведение, которые являются нарушениями антидопинговых правил. Слушания в допинговых случаях будут продолжаться при том, если одно или несколько из этих конкретных правил были нарушены.

Спортсмены или другие лица должны нести ответственность за знание того, что представляет собой антидопинговое нарушение правил и употребление запрещенных веществ.

Запрещенный список.

Ниже приводятся нарушения антидопинговых правил:

2.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или Маркеры в образце спортсмена

2.1.1 Обязанностью каждого спортсмена является обеспечение того, чтобы никакие Запрещенные Веществом не появлялись в его или ее теле. Спортсмены несут ответственность за любые Запрещенные субстанции или ее метаболиты или маркеры, которые, по-видимому, присутствуют в их Образцах. Нет необходимости, чтобы намерение, ошибка, халатность или знание Использование были на стороне спортсмена, чтобы установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1.

Комментарий к статье 2.1.1

Нарушение антидопинговых правил осуществляется в соответствии с настоящей Статьей без учета ошибки спортсмена. Это правило было упомянуто в различных решениях CAS как «Строгая ответственность». Сбой спортсмена взят на рассмотрение при определении Последствия нарушения этого антидопингового правила в соответствии со статьей 10. Этот принцип последовательно поддерживается CAS.

2.1.2 Достаточное доказательство нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 устанавливается любым из следующих:

наличие запрещенного Вещества или его метаболита или маркеры в образце спортсмена где спортсмен отказывается от анализа образца В и образца В не анализируется; или, где анализируется образец В спортсмена, и анализ образца В спортсмена подтверждает наличие Запрещенная субстанция или ее метаболиты или маркеры, обнаруженные в Образец А спортсмена; или, если образец В спортсмена разделен на два бутылки и анализ второй бутылки подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров, обнаруженных в первой бутылке.

[Комментарий к статье 2.1.2: Антидопинговая организация с результатами

ответственности руководства может, по своему усмотрению, выбрать вариант В анализируется, даже если спортсмен не запрашивает анализ образца В.]

2.1.3 За исключением тех веществ, для которых количественный порог определенно в Запрещенном списке, наличие любого количества запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в

Образец спортсмена должен составлять нарушение антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список или Международные стандарты могут устанавливать специальные критерии для оценки Запрещенных Веществ, которые также могут быть произведены эндогенно.

2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенный метод

[Комментарий к статье 2.2: Всегда было так, что использование или попытка использования Запрещенная субстанция или Запрещенный метод могут быть установлены любым надежным означает. Как отмечено в комментарии к статье 3.2, в отличие от доказательства, необходимого для установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1, использование или попытка покушения также устанавливаются другими надежными средствами, такими как прием спортсмена, свидетельские показания, документальные доказательства, выводы, включая данные, собранные в рамках Биологического паспорта спортсмена, или другая аналитическая информация, которая в остальном не удовлетворяет всем требованиям установить «присутствие» запрещенной субстанции в соответствии со статьей 2.1.

может быть установлена на основе надежных аналитических данных из анализа А, Образец (без подтверждения из анализа образца В) или из анализа одного образца В, где Антидопинговая организация обеспечивает удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другом примере.]

2.2.1 Обязанностью каждого спортсмена является обеспечение того, чтобы никакие Запрещенные Вещество не попадали в его или ее тело и что никакой Запрещенный Метод Не Использовался.

2.2.2 Попытка использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода или Попытка быть использованным для нарушения антидопинговых правил является достаточным.

[Комментарий к статье 2.2.2: Демонстрация «Попытка использования» запрещенного Вещество или запрещенный метод требует подтверждения намерения со стороны спортсмена.

Тот факт, что намерение может потребоваться для доказательства этого конкретного антидопингового правила нарушение не подрывает принцип строгой ответственности, установленный для нарушений статьи 2.1 и нарушения статьи 2.2 в отношении использования запрещенных Веществ или запрещенных методов.

2.3 Уклонение или отказ от подачи на сбор образцов и Уклонение от сбора проб или без принудительного оправдания отказа или не представив в Сбор образцов после уведомления, санкционированного в этих Антидопинговых правил или других применимых антидопинговых правил.

[Комментарий к статье 2.3: Например, было бы нарушением антидопинговых правил «Уклонение от сбора проб», если было установлено, что спортсмен был преднамеренно избегая официального представителя допинг-контроля, чтобы избежать уведомления или тестирования. Нарушение «Отказ от подачи на сбор образцов» может основываться либо на преднамеренных, либо на небрежном поведении спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сбора проб рассматривает намеренное поведение спортсмена.]

2.4 Нарушения местонахождения

Любая комбинация из трех пропущенных тестов и / или сбоев подачи, как определено в Международном стандарте тестирования и исследований в течение двенадцати месяцев период спортсмена в зарегистрированном пуле тестирования.

2.5. Нарушение или попытка нанесения помех в работе любой части допинг-организации, которые подрывают процесс допинг-контроля, будут включены в определение запрещенных методов. фальсификация должны включать, без ограничения, намеренное вмешательство или попытку мешать сотруднику Допинг-контроля, предоставляя мошенническую информацию.

Антидопинговая организация, или запугивание или попытка запугать потенциального свидетеля.

[Комментарий к статье 2.5: Например, эта статья запретит изменение идентификационные номера в форме допинг-контроля во время тестирования, нарушение В

бутылки во время анализа образца В или изменения образца путем добавления чужеродное вещество. Оскорбительное поведение в отношении должностного лица по допинг-контролю или другого

Мировой каратэ Лицо, участвующее в допинг-контроле, которое иначе не представляет собой рассматриваются в дисциплинарных правилах спортивных организаций.

2.6. Удержание запрещенной субстанции или запрещенного метода

2.6.1. Владение спортсменом в соревновании любых Запрещенных

Вещество или любой запрещенный метод или владение спортсменом, Конкуренция любой запрещенной субстанции или любого запрещенного метода который запрещен вне соревнований, если спортсмен не устанавливает что Владение согласуется с Исключением Терапевтического Использования («TUE»), предоставленных в соответствии со статьей 4.4 или другими приемлемыми обоснование.

2.6.2. Владение лицом, поддерживающим спортсмена, в соревновании любого Запрещенная субстанция или любой запрещенный метод или владение Лицо, поддерживающее спортсмен, вне соревнований любого Запрещенного Вещество или любой запрещенный метод, который запрещен.

Конкуренция в отношении спортсмена, соревнования или обучения, если лицо, поддерживающее спортсмен, не установит, что Владение в соответствии с TUE, предоставленным спортсмену в соответствии со статьей 4.4 или другое приемлемое обоснование.

[Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемое обоснование не будет включать, например, покупка или использование запрещенной субстанции для целей ее предоставления другу или родственнику, за исключением случаев оправданных медицинских обстоятельств, когда это У человека был рецепт врача, например, при покупке Инсулина для диабетического ребенка.]

[Комментарий к статье 2.6.2: Допустимое обоснование будет включать, например, врач команды, несущий запрещенные вещества для борьбы с острым и неотложным ситуации.]

2.7 Торговля людьми или попытки незаконного использования любых запрещенных Вещество или запрещенный метод

2.9 Совпадение

Содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, заговор, прикрытие или любое другое

тип преднамеренного соучастия с нарушением антидопинговых правил является Попыткой нарушения антидопинговых правил или нарушение статьи 10.12.1 другим Человеком.

2.10 Запрещенная ассоциация

Ассоциация спортсменом или другим лицом, подпадающим под действие антимонопольного законодательства, Допинговая организация в профессиональном или спортивном отношении с любым спортсменом Поддержите человека, который:

2.10.1. Если подчиняется полномочиям Антидопинговой организации, служащий периоду дисквалификации; или

2.10.2 Если не подпадает под действие антидопинговой организации и где неправомерность не была устранена в управлении результатами процесс в соответствии с Кодексом, был признан виновным или найден преступником, дисциплинарное или профессиональное производство, которое было бы нарушением антидопинговых правил, если кодовое соответствие правила были применимы к такому Лицу. Дисквалифицирующий статус такое лицо действует в течение более шести лет с момента уголовное, профессиональное или дисциплинарное решение или продолжительность уголовное, дисциплинарное или профессиональное наказание; или 2.10.3. Служит в качестве фронта или посредника для отдельного лица в статье 2.10.1 или 2.10.2.

Для того чтобы это положение применялось, необходимо, чтобы спортсмен или другое Ранее было сообщено Антидопинговой организацией с юрисдикцией над спортсменом или другим лицом или ВАДА спортсмена

Поддерживать личность человека и потенциальную Последствия запрещенной ассоциации и что спортсмен или другое лицо могут разумно избегайте ассоциации. Антидопинговая организация также должна использовать разумные усилия по консультированию лица,

отвечающего за поддержку спортсмена, который является объектом уведомления спортсмена или другого лица, которое лицо, поддерживающее спортсмена, может в течение 15 дней, просим Антидопинговую организацию объяснить, что критерии описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2, не относятся к нему или ей.

(Несмотря на статью 17, настоящая статья применяется даже тогда, когда спортсмен Поддержка Ликвидация личности человека произошла до даты вступления в силу предусмотренных в статье 20.7.)

Бремя должно быть у спортсмена или другого лица, чтобы установить, что любое ассоциация с персоналом поддержки спортсмена, описанная в статье 2.10.1 или 2.10.2 не имеет профессиональной или спортивной способности.

Антидопинговые организации, которые осведомлены о персонале службы поддержки спортсменов, который соответствуют критериям, описанным в статьях 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, информации в ВАДА.

[Комментарий к статье 2.10: Спортсмены и другие лица не должны работать с тренерами, тренеров, врачей или других сотрудников службы поддержки спортсменов, которые не имеют права на учет нарушения антидопинговых правил или которые были привлечены к уголовной ответственности или профессионально дисциплинированных в отношении допинга. Некоторые примеры типов которые запрещены: получение обучения, стратегия, техника, питание или медицинское консультирование; получение терапии, лечения или рецептов; обеспечение любые телесные продукты для анализа; или позволяя лицу, поддерживающему спортсмена, служить агента или представителя. Запрещенная ассоциация не должна включать любую форму возмещение.]

СТАТЬЯ 3 Доказательство допинга

3.1. Обвинения и стандарты доказывания

WKF несет ответственность за установление нарушения антидопинговых правил - что произошло. Стандартом доказательства является то, что WKF установил нарушение антидопинговых правил до комфортного удовлетворения слушания, принимая во внимание серьезность сделанного утверждения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем простой баланс вероятности, но меньше доказательств, выходящих за рамки разумных сомнений. Где эти антидопинговые

Правила ставят бремя доказывания на спортсмена или другого Лица, совершили нарушение антидопинговых правил, чтобы опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, стандарт доказательства должен быть на балансе вероятности.

[Комментарий к статье 3.1: Этот стандарт доказательства, который должен быть удовлетворен WKF, сопоставимый со стандартом, который применяется в большинстве стран к случаям, связанным с профессиональным проступком.]

3.2. Способы установления фактов и предположений

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным

средства, включая прием. Применяются следующие правила доказывания в допинговых случаях:

[Комментарий к статье 3.2: Например, WKF может установить антидопинговое правило нарушение согласно статье 2.2 на основании допусений спортсмена, достоверные показания третьих лиц, надежные документальные доказательства, надежные аналитические данные от образец А или В, как указано в комментариях к статье 2.2, или сделанные выводы из профиля серии крови спортсмена или образцов мочи, таких как данные от биологического паспорта спортсмена.]

3.2.1 Аналитические методы или лимиты принятия решений, утвержденные ВАДА после консультации в рамках соответствующего научного сообщества и были предметом экспертной оценки, считаются научно обоснованными.

Любой спортсмен или другое лицо, стремящееся опровергнуть эту презумпцию научная обоснованность, как условие, предшествующее любой такой проблеме, сначала уведомить ВАДА о проблеме и основе проблемы. CAS по собственной инициативе может также информировать ВАДА о любой такой проблеме. В WADA, группа CAS назначает соответствующую научную эксперт для оказания помощи панели в ее оценке проблемы. В течение 10 дней получения WADA такого уведомления и получения WADA CAS файл, ВАДА также имеет право вмешиваться в качестве участника, появляется *amicus curiae*, или иным образом предоставлять доказательства в таком разбирательстве.

3.2.2 аккредитованные WADA лаборатории и другие одобренные лаборатории WADA, как предполагается, провели анализ проб и процедуры под стражей в соответствии с Международным стандартом для Лаборатории. Спортсмен или другое Лицо может опровергнуть эту презумпцию установив, что отход от Международного стандарта для Появились лаборатории, которые могли бы разумно вызвать Неблагоприятные Аналитический поиск. Если спортсмен или другое лицо опровергает предыдущие презумпция, показав, что отход от Международного Стандарт для лабораторий, который мог бы разумно

вызвало неблагоприятное аналитическое обнаружение, тогда WKF будет иметь право установить, что такое отклонение не вызвало неблагоприятных аналитических Поисков.

[Комментарий к статье 3.2.2. Бремя лежит на спортсмене или другом Лице установить с помощью баланса вероятности отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которые могли бы разумно вызвать неблагоприятный аналитический вывод.

Если спортсмен или другое лицо делает это, бремя переходит к WKF, чтобы доказать удобное удовлетворение суда присяжных, что отъезд не вызвал

не вызывать Неблагоприятный анализ.]

3.2.3 Отправления от любого другого международного стандарта или другого антидопинговое правило или политика, изложенные в Кодексе или этих Антидопинговых Правила, которые не вызывают неблагоприятного аналитического поиска или других антидопинговых

Нарушение правил не отменяет таких доказательств или результатов.

Если спортсмен или другое лицо устанавливает отход от другого

Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, которые могли бы разумно вызвали нарушение антидопинговых правил на основе Неблагоприятное аналитическое обнаружение или другое нарушение антидопинговых правил, затем

WKF несет ответственность за установление того, что такой отъезд не вызывают неблагоприятное аналитическое обнаружение или фактическую основу для антидопинговых нарушение правил.

3.2.4. Факты, установленные решением суда или специалиста дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, который не является предметом рассматриваемой апелляции является неопровержимым доказательством против спортсмена

или другое Лицо, которому было принято решение об этих фактах, если спортсмен или другое лицо устанавливает, что решение нарушено принципы естественной справедливости.

3.2.5. Панель слушаний на слушании о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, неблагоприятный для спортсмена или другого лица, которое утверждают, что совершили нарушение антидопинговых правил на основе

Отказ спортсмена или другого лица после запроса, сделанного в разумное время до слушания, выступить на слушании

(лично или по телефону в соответствии с указаниями панели слушателей)

и отвечать на вопросы со стороны слуховой панели или WKF.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1. Включение запрещенного списка

Эти Антидопинговые правила включают Запрещенный список, который публикуется

и пересмотрена ВАДА, как это описано в статье 4.1 Кодекса.

[Комментарий к статье 4.1: Текущий запрещенный список доступен на WADA

сайт www.wada-ama.org.]

4.2 Запрещенные вещества и запрещенные методы, идентифицированные на

Запрещенный список

4.2.1 Запрещенные субстанции и запрещенные методы

Если в Запрещенном списке и / или пересмотре не указано иное, Запрещенный список и изменения вступают в силу в соответствии с этими Анти- Допинговые правила через три месяца после публикации ВАДА без требуя каких-либо дальнейших действий WKF или ее национальных федераций. Все Спортсмены и другие лица должны быть связаны Запрещенным списком и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без дальнейшая формальность. Это ответственность всех спортсменов и других Лица, чтобы ознакомиться с самой современной версией

Запрещенный список и все его изменения.

4.2.2. Указанные вещества

В целях применения Статьи 10 все Запрещенные Вещества должны быть указаны вещества, за исключением веществ в классах анаболические агенты и гормоны, а также эти стимуляторы и гормон антагонисты и модуляторы, идентифицированные в Запрещенном списке.

категория указанных веществ не должна включать Запрещенные методы.

[Комментарий к статье 4.2.2: Указанные вещества, указанные в статье 4.2.2

ни в коем случае нельзя считать менее важным или менее опасным, чем другие

легирующих веществ. Скорее, это просто вещества, которые с большей вероятностью

были поглощены спортсменом для целей, отличных от улучшения спорт возможности.]

4.3 Определение WADA запрещенного списка

Определение ВАДА запрещенных веществ и запрещенных методов

которые будут включены в Запрещенный список, классификация веществ в категории в Запрещенном списке и классификацию вещества как запрещается во все времена или только в соревновании, является окончательным и не подлежит чтобы оспаривать спортсмен или другое Лицо, основываясь на аргументе о том, что вещество или способ не были маскирующим агентом или не обладали потенциалом для повышения производительности, представляют собой риск для здоровья или нарушают дух спорта.

4.4. Исключения терапевтического использования («TUE»)

4.4.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или Маркеры и / или использование или попытка использования, владения или

Администрация или попытка введения запрещенной субстанции или Запрещенный метод, не должны рассматриваться как антидопинговое правило

если оно согласуется с положениями TUE, предоставленными в соответствии с Международным стандартом терапевтического использования

Освобождение.

4.4.2 Если спортсмен международного уровня (как определено в эти Антидопинговые правила) использует Запрещенную Субстанцию или

Запрещенный метод по терапевтическим причинам:

4.4.2.1 Если спортсмен уже имеет TUE, предоставленный его или ее Национальной антидопинговой организацией по веществу или метод, о котором идет речь, что TUE автоматически действует для на международном уровне, при условии, что такое решение TUE сообщается в соответствии со статьей 5.4

Международный стандарт для терапевтического использования поэтому он доступен для рассмотрения ВАДА.

4.4.2.2 Если спортсмен еще не имеет TUE, предоставленного его / ее Национальной антидопинговой организацией по веществу или метод, о котором идет речь, спортсмен должен обратиться непосредственно к WKF для

TUE в соответствии с процессом, изложенным в Международном Стандарт на использование терапевтического использования, используя форму

размещен на веб-сайте WKF по адресу <http://www.wkf.net/ksport-antidoping>.

РНР. Если WKF отрицает заявление спортсмена, оно должно незамедлительно уведомлять спортсмена о причинах. Если WKF предоставляет

Приложение спортсмена, оно уведомляет не только спортсмена, но и его / ее Национальной антидопинговой организации. Если Национальная анти-

Допинговая организация считает, что TUE, предоставленный WKF не соответствует критериям, установленным в Международном стандарте

за исключения для терапевтического использования, у него есть 21 день от такого

уведомление направлять этот вопрос в ВАДА для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.6. Если Национальный антидопинговый Организация ссылается на ВАДА для рассмотрения, TUE

предоставленный WKF, остается в силе для международного уровня Конкуренция и внеконкурсное тестирование (но недействительны для на национальном уровне) в ожидании решения ВАДА. Если

Национальная антидопинговая организация не ссылается на WADA для просмотра, TUE, предоставленный WKF, становится действительным для

на национальном уровне, а также 21-дневный обзор срок истекает.

[Комментарий к статье 4.4.2: WKF может согласиться с национальным антидопинговым

Организация, согласно которой Национальная антидопинговая организация будет рассматривать TUE приложений от имени WKF.

4.4.3 Если WKF решит испытать спортсмена, который не является Интернационалом,

Уровень спортсмена, WKF должен признать TUE, предоставленный этому спортсмену его

или ее Национальной антидопинговой организацией. Если WKF решит протестировать

Спортсмен, который не является спортсменом международного уровня или спортсменом национального уровня,

WKF разрешает спортсмену применять ретроактивный TUE для любого Запрещенная субстанция или запрещенный метод, который он / она использует для

терапевтические причины.

4.4.4. Заявка на WKF для предоставления или признания TUE должна (за исключением чрезвычайных или исключительных ситуаций или в случаях, когда статья

4.3 (т. Е. Ретроактивный TUE) Международного стандарта для Используются исключения для терапевтического использования):

- Запрещенные вещества или Запрещенные методы, которые запрещены в любое время (вне и вне соревнований), как только возникнет такая необходимость,

- Запрещенные вещества или Запрещенные методы, которые запрещены Только в соревновании, по крайней мере, за 30 дней до следующего Соревнование. WKF назначает группу из трех врачей для рассмотрения заявки на получение или признание TUE («TUE»

Комитет»). Комитет TUE должен оперативно оценивать и решать по заявлению в соответствии с соответствующими положениями Международный стандарт на терапевтические виды использования и конкретный протокол WKF, размещенный на его веб-сайте. Его решением является

окончательное решение WKF, и сообщается в ВАДА и другие соответствующие антидопинговые организации, в том числе Антидопинговая организация через ADAMS в соответствии с Международным стандартом для терапевтических исключений.

[Комментарий к статье 4.4.4: представление ложных или ошибочно неполных

информации в поддержку приложения TUE (включая, но не ограничиваясь этим, отказ

сообщить о неудачном результате предыдущей заявки на другой антидопинговый

Организация для такого TUE) может привести к обвинению в нарушении или попытке

Нарушение положений статьи 2.5.

Спортсмен не должен предполагать, что его / ее заявка на получение или признание

TUE (или для возобновления TUE). Любое использование или владение или

Введение запрещенной субстанции или запрещенного метода перед применением

был предоставлен полностью на свой риск.]

4.4.5. Истечение срока действия, аннулирование, снятие или смена

Вт

4.4.5.1 TUE, предоставленный в соответствии с этими Антидопинговыми правилами:

(a) истекает автоматически в конце любого срока, для которого оно

был предоставлен без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или другого

формальность; (b) может быть отменена, если спортсмен не будет оперативно

соблюдать любые требования или условия, налагаемые TUE

Комитет по предоставлению ТИ; (c) может быть отозвано

TUE, если впоследствии будет определено, что критерии

для предоставления TUE на самом деле не выполняются; или (d) могут быть отменены

на рассмотрение ВАДА или на апелляцию.

4.4.5.2 В таком случае спортсмен не подлежит никакому

Последствия, связанные с его использованием или владением или

Администрация запрещенной субстанции или запрещенного метода

в соответствии с TUE до даты вступления в силу

истечения срока действия, отмены, отмены или отмены TUE.

рассмотрение в соответствии со статьей 7.2 любого последующего неблагоприятного

Аналитический поиск должен включать рассмотрение вопроса о том,

обнаружение согласуется с использованием запрещенной субстанции или

Запрещенный метод до этой даты, в случае чего нет антидопинговых нарушение правила.

4.4.6 Обзоры и обращения к решениям TUE

4.4.6.1 ВАДА рассматривает любое решение WKF о предоставлении TUE

это относится к ВАДА Национальным антидопинговым режимом спортсмена

Организация. ВАДА может рассматривать любые другие решения ТП на любом

время, по просьбе пострадавших или самостоятельно

инициатива. Если рассматриваемое решение TUE соответствует критериям

изложенных в Международном стандарте терапевтического использования

Исключения WADA не будет мешать ему. Если решение TUE

не соответствует этим критериям, ВАДА будет отменять его.

4.4.6.2 Любое решение TUE WKF (или Национальным антидопинговым

Организация, в которой она согласилась рассмотреть заявку на

от имени WKF), который не рассматривается ВАДА, или

рассмотренный ВАДА, но не может быть отменен после рассмотрения, может быть

обжалованный спортсменом и / или спортсменом,

Допинг Организация исключительно для CAS, в соответствии с Статьей 13.

[Комментарий к статье 4.4.6.2: В таких случаях обжалуемое решение [IF], но не решение WADA не рассматривать решение TUE или (имея рассмотрел его), чтобы не отклонить решение TUE. Однако крайний срок для обжалования

Решение TUE не запускается до даты, когда WADA связывает свои решение. В любом случае, независимо от того, было ли решение рассмотрено ВАДА или нет,

ВАДА должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло участвовать, если сочтет нужным.]

4.4.6.3 Решение ВАДА об отмене решения по ТИ может быть принято опротестованный спортсменом, Национальной антидопинговой организацией

и / или WKF исключительно для CAS, в соответствии со Статьей 13.

4.4.6.4 Невозможность принять меры в течение разумного надлежащим образом поданная заявка на получение или признание TUE или для рассмотрения решения TUE считаются отрицанием приложение.

СТАТЬЯ 5 ИСПЫТАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель тестирования и расследований

Тестирование и исследования должны проводиться только для целей антидопинга.

Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного

Стандарт для тестирования и расследований и любые конкретные протоколы этого

WKF считает необходимым дополнить такие международные стандарты.

5.1.1. Тестирование должно проводиться для получения аналитических данных относительно

(или несоблюдение) строгим запретом Кодекса на наличие / использование запрещенной субстанции или запрещенного метода. Распределение испытаний

планирования, тестирования, последующей проверки и всех соответствующих мероприятий, проводимых WKF

должны соответствовать Международному стандарту испытаний и Исследования. WKF определяет количество тестов на окончательное размещение,

случайные тесты и целевые тесты, которые должны выполняться в соответствии с критериями

установленный Международным стандартом испытаний и расследований. Все положения Международного стандарта испытаний и расследований автоматически в отношении всех таких испытаний.

5.1.2 Проводятся расследования:

5.1.2.1 в отношении атипичных выводов, атипичный паспорт

Выводы и неблагоприятные паспортные заключения, в соответствии с Статьи 7.4 и 7.5 соответственно, сбор разведывательных данных или доказательства (включая, в частности, аналитические доказательства), чтобы

определить, произошло ли нарушение антидопинговых правил согласно статье 2.1 и / или статье 2.2; а также

5.1.2.2 по отношению к другим показаниям потенциального антидопинга

в соответствии со статьями 7.6 и 7.7,

сбор разведывательных данных или доказательств (включая, в частности, неаналитические доказательства), чтобы определить, является ли антидопинговая нарушение правил произошло в соответствии с любым из статей 2.2 2.10.

5.1.3 WKF может получать, оценивать и обрабатывать антидопинговую разведку

из всех доступных источников, для информирования о разработке эффективного,

интеллектуальный и пропорциональный план распределения тестов, для планирования цели

Тестирование и / или формирование основы для расследования возможного

нарушение антидопинговых правил.

5.2. Орган, проводящий тестирование

5.2.1 В зависимости от юрисдикционных ограничений для тестирования событий

в статье 5.3 Кодекса, WKF должен иметь конкурсные и внеочередные

Орган по тестированию конкуренции над всеми спортсменами, указанными в

Введение в эти антидопинговые правила (под заголовком "Объем").

5.2.2 WKF может потребовать любого спортсмена, у которого у него есть тестирование

(включая любого спортсмена, отбывающего срок дисквалификации), чтобы

предоставить образец в любое время и в любом месте.

[Комментарий к статье 5.2.2: если спортсмен не определил 60-минутный временной интервал

для тестирования между часами с 11:00 до 6:00 или иным образом

Тестирование в течение этого периода, WKF не будет тестировать спортсмена в течение этого периода, если только он имеет серьезное и конкретное подозрение, что спортсмен может заниматься допингом.

проблема того, имеет ли WKF достаточные подозрения на Тестирование в этот период,

не быть защитой от нарушения антидопинговых правил на основе такого теста или попытки

контрольная работа.]

5.2.3 ВАДА должна участвовать в соревнованиях и вне конкуренции

Орган по тестированию, указанный в статье 20.7.8 Кодекса.

5.2.4. Если WKF делегирует или подписывает любую часть Тестирования на

Национальная антидопинговая организация (непосредственно или через Федерация), что Национальная антидопинговая организация может собирать

дополнительные образцы или направлять лабораторию для выполнения дополнительных типов

анализа расходов Национального антидопингового комитета. Если

дополнительные образцы собираются или проводятся дополнительные виды анализа

, WKF должен быть уведомлен.

5.3 Тестирование событий

5.3.1 За исключением случаев, предусмотренных в статье 5.3 Кодекса, только один

организация должна нести ответственность за инициирование и руководство тестированием

на Местах Событий в течение Периода Событий. На международных мероприятиях

сбор образцов должен быть инициирован и направлен WKF (или любым другая международная организация, которая является правящим органом для этого мероприятия).

По просьбе WKF (или любой другой международной организации, которая

правлящий орган на мероприятие), любое Тестирование в течение Периода Событий

вне Мероприятий Мероприятие координируется с WKF (или соответствующий правящий орган мероприятия).

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая в противном случае имела бы

Орган тестирования, но не несет ответственности за инициирование и руководство

Тестирование на мероприятии желает провести тестирование спортсменов на мероприятии

Место проведения в период проведения мероприятия, Антидопинговая организация

сначала с WKF (или любой другой международной организацией, которая

правлящий орган мероприятия), чтобы получить разрешение на проведение и

координировать такое тестирование. Если Антидопинговая организация не является

удовлетворены ответом WKF (или любого другого международного организация, которая является правящим органом мероприятия),

Антидопинговый

Организация может запросить у ВАДА разрешение на проведение тестирования и

определить, как координировать такое тестирование, в соответствии с процедуры, изложенные в Международном стандарте тестирования и Исследования. ВАДА не должна давать разрешение на проведение такого

консультирование и информирование WKF (или любых других международных

организация, которая является правящим органом для мероприятия).

Решение ВАДА

являются окончательными и не подлежат обжалованию. Если иное не предусмотрено в

разрешение на проведение тестирования, такие испытания должны быть рассмотрены

Внеконкурсные тесты. Управление результатами для любого такого теста

несут ответственность Антидопинговая организация, иницирующая испытание

если иное не предусмотрено правилами правящего органа Мероприятий.

5.4 Планирование распределения тестирования

В соответствии с Международным стандартом испытаний и исследований,

и в координации с другими антидопинговыми организациями, проводящими тестирование

на тех же спортсменах WKF должен разработать и внедрить эффективные, интеллектуальный и пропорциональный план распределения тестов, который правильно определяет приоритеты между дисциплинами, категориями спортсменов, типами испытаний, типами образцов собранных и типов выборочного анализа, все в соответствии с требованиями Международного стандарта испытаний и расследований. WKF должен предоставить WADA по запросу копию текущего теста план распределения.

WKF должен обеспечить, чтобы персонал службы поддержки спортсменов и / или любое другое лицо с конфликт интересов не участвует в плане распространения тестов для их спортсменов или в процессе отбора спортсменов для тестирования

5.5 Координация тестирования

В тех случаях, когда это целесообразно, тестирование должно проводиться через ADAMS или другая система, утвержденная ВАДА, с тем чтобы обеспечить максимальную эффективность комбинированное тестирование и избежать ненужного повторного тестирования.

5.6 Информация о местонахождении спортсмена

5.6.1 WKF должен идентифицировать зарегистрированный пул тестирования этих спортсменов

которые обязаны соблюдать требования о местонахождении

Приложение I к Международному стандарту испытаний и расследований,

и предоставляет через ADAMS список, который идентифицирует эти Спортсмены, включенные в свой Зарегистрированный пул тестирования, либо по имени, либо по четко определенные конкретные критерии. WKF должна координировать свою деятельность с

Антидопинговые организации идентифицируют таких спортсменов и сбор информации о местонахождении. WKF рассматривает и обновлять по мере необходимости свои критерии включения спортсменов в свои зарегистрированные

Пула тестирования и должен пересмотреть членство в его зарегистрированном тестировании

Пул время от времени по мере необходимости в соответствии с установленным

критерии. Спортсмены должны быть уведомлены до того, как они будут включены в

Зарегистрированный пул тестирования и когда они удаляются из этого пула.

Каждый спортсмен в зарегистрированном пуле тестирования должен сделать следующее:

каждый случай в соответствии с Приложением I к Международному стандарту для

Тестирование и расследование: (а) сообщить WKF о его местонахождении

ежеквартально; (б) обновлять эту информацию по мере необходимости, чтобы она

остается точным и полным во все времена; и (с) сделать сам доступный для тестирования при таком местонахождении.

5.6.2 Для целей статьи 2.4 отказ спортсмена выполнять требования Международного стандарта тестирования и

Расследования считаются сбоем подачи или пропущенным тестом (как определенных в Международном стандарте испытаний и расследований)

где условия, изложенные в Международном стандарте испытаний

и проводятся расследования по заявлению о сбое подачи или пропущенном тесте.

5.6.3 Спортсмен в зарегистрированном пуле тестирования WKF должен продолжать

подлежит обязательству соблюдать местонахождение

требования Приложения I к Международному стандарту испытаний и

Расследования до и после (а) спортсмен дает письменное уведомление

WKF, что он / она вышел на пенсию или (б) WKF сообщил ему или ей, что

он / она больше не удовлетворяет критериям для включения в зарегистрированный WKF

Пул тестирования.

5.6.4 Информация о местонахождении, относящейся к спортсмену, должна делиться

(через ADAMS) с ВАДА и другими антидопинговыми организациями

обладающий полномочиями для проверки этого спортсмена,

уверенность во всех случаях, должны использоваться исключительно для целей, установленных

в статье 5.6 Кодекса, и должны быть уничтожены в соответствии с

с Международным стандартом защиты частной жизни и

Персональная информация, когда она больше не подходит для этих целей.

5.6.5 Каждая Национальная Федерация прилагает все усилия для обеспечения того, чтобы

Спортсмены в зарегистрированном пуле тестирования WKF отправляют местонахождение

информацию по мере необходимости. Однако главная ответственность за

предоставление информации о местонахождении у каждого спортсмена.

5.7 Выбор спортсменов для тестирования

5.7.1 На своих международных соревнованиях или мероприятиях WKF или его назначенное лицо

определяет количество проверок места размещения, случайных тесты и целевые тесты.

5.7.2 Для обеспечения того, чтобы Тестирование проводилось без предварительного разрешения

Обратите внимание, что решение об испытании спортсмена должно раскрывается до Тестирования тем, кто должен знать, чтобы такое тестирование должно проводиться.

5.8 Отставные спортсмены, возвращающиеся к соревнованиям

5.8.1 Спортсмен в зарегистрированном пуле тестирования ВФК, который уведомил ВФК о выходе на пенсию, не может возобновить участие в международных соревнованиях или национальных мероприятиях, пока он не дал ВФК письменное уведомление о своем намерении возобновить соревнование и тестирование в течение шести месяцев, прежде чем вернуться к соревнованиям, в том числе (если требуется), соблюдая требования о местонахождении Приложения I к Международному стандарту тестирования и исследований. ВАДА в консультации с ВФК и Национальной антидопинговой организацией спортсмена может предоставить освобождение от шестимесячного правила письменного уведомления, в котором строгое применение этого правила будет явно несправедливым по отношению к спортсмену. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13. Любые соревновательные результаты, полученные в нарушение настоящей статьи 5.7.1, должны быть аннулированы.

5.8.2 Если спортсмен уходит из спорта в течение периода дисквалификации, спортсмен не возобновляет участие в международных соревнованиях или национальных соревнованиях до тех пор, пока спортсмен не предоставит заблаговременное письменное уведомление за шесть месяцев (или уведомление, эквивалентное периоду дисквалификации, оставшемуся как от даты, когда спортсмен ушел на пенсию, если этот период длился более шести месяцев) в ВФК и его / ее Национальной антидопинговой организации с

намерением возобновить соревнование и сделал его доступным для тестирования в течение этого периода уведомления, в том числе (если требуется), в соответствии с требованиями о местонахождении Приложения I к Международному стандарту испытаний и расследований.

5.8.3 Спортсмен, который не находится в зарегистрированном пуле тестирования ВФК, который уведомил о выходе на пенсию, не может вернуться к соревнованиям, если он не уведомит ВФК и свою национальную антидопинговую организацию по крайней мере за шесть месяцев до того, как он пожелает вернуться к соревнованиям и предоставил возможность провести необъявленные внеконкурсные испытания, в том числе (если требуется) соблюдения требований о местонахождении Приложения I к Международному стандарту тестирования и расследований в течение периода до фактического возвращения к соревнованиям. 5.8. Независимая программа наблюдателей ВФК и организационные комитеты по мероприятиям ВФК, а также Национальные федерации и организационные комитеты национальных соревнований должны разрешать и облегчать Программу независимых наблюдателей на таких мероприятиях.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ

Образцы анализируются в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий для целей статьи 2.1 образцы анализируются только в лабораториях, аккредитованных или иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории, используемой для анализа проб, определяется исключительно ВФК.

[Комментарий к статье 6.1: Нарушение статьи 2.1 может быть установлено только путем анализа образцов, проведенного лабораторией, аккредитованной или иным образом одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов других лабораторий, если результаты надежны.]

6.2. Цель анализа образцов

6.2.1. Образцы анализируются для выявления запрещенных веществ и других веществ, которые могут быть направлены ВАДА в соответствии с Программой мониторинга, описанной в статье 4.5 Кодекса; или помочь ВФК профилировать соответствующие параметры в моче, кровь или другую матрицу спортсмена, включая ДНК или геномное профилирование; или для любой другой законной цели антидопинга. Образцы могут собираться и храниться для последующего анализа.

[Комментарий к статье 6.2.1: Например, соответствующая информация профиля может использоваться для прямого целевого тестирования или для поддержки нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2 или и того и другого.]

6.2.2 ВФК просит лаборатории проанализировать образцы в соответствии со статьей 6.4 Кодекса и статьей 4.7 Международного стандарта испытаний и исследований.

6.3 Исследование образцов

Ни один образец не может использоваться для исследования без письменного согласия спортсмена. Образцы, используемые для целей, отличных от Статьи 6.2, должны иметь любые средства идентификации, удаленные таким образом, чтобы их нельзя было отследить до конкретного спортсмена.

6.4. Стандарты для анализа проб и отчетности

Лаборатории должны анализировать образцы и сообщать результаты в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Для обеспечения эффективного Тестирования Технический документ, упомянутый в статье 5.4.1 Кодекса, будет создавать ориентированные на оценку риска образцов, подходящих для конкретных спортивных дисциплин, а лаборатории должны анализировать образцы в соответствии с этими документами, за исключением следующего:

6.4.1 ВФК может потребовать, чтобы лаборатории анализировали свои образцы с использованием более обширных методов, чем те, которые описаны в Техническом документе.

6.4.2 ВФК может потребовать, чтобы лаборатории анализировали свои образцы, используя менее обширные методы, чем те, которые описаны в Техническом документе, только если он удовлетворил ВАДА, что из-за особых обстоятельств спорта, как указано в его плане распределения испытаний, менее подробный анализ был бы уместным.

6.4.3 В соответствии с Международным стандартом для лабораторий, лаборатории по собственной инициативе и расходам могут анализировать образцы для запрещенных веществ или запрещенные методы, не включенные в список анализа образцов, описанные в Техническом документе или указанные органом по тестированию. Результаты любого такого анализа должны сообщаться и иметь одинаковую силу и последствия, как и любой другой аналитический результат.

[Комментарий к статье 6.4: Целью настоящей статьи является распространение принципа «интеллектуального тестирования» на способ

анализа образцов, чтобы наиболее эффективно определять допинг. Признано, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что увеличение методов анализа проб может в некоторых видах спорта и в странах сократить количество проб, которые могут быть проанализированы.]

6.5. Дальнейший анализ образцов. Любой образец может храниться и впоследствии подвергаться дальнейшему анализу для целей, изложенных в Статье 6.2:

(а) ВАДА в любое время; и / или (b) ВФК в любое время до того, как аналитические результаты А и В проб (или Результат выборки, где В Образец анализа был отменен или не будет выполнен) были переданы ВФК спортсмену в качестве утверждённой основы за нарушение статьи 2.1 антидопинговых правил. Такой дальнейший анализ образцов должен соответствовать требованиям Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта испытаний и исследований.

СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ

7.1 Ответственность за проведение управления результатами

7.1.1. Условия, в которых ВФК несет ответственность за управление результатами в отношении нарушений антидопинговых правил, связанных с спортсменами и другими лицами, находящимися под его юрисдикцией, определяются ссылкой и в соответствии со статьей 7 Кодекса.

7.1.2 Антидопинговый администратор ВФК или его делегат проводят обзор, указанный в статьях 7.2, 7.3, 7.4, 7.5 и 7.6. Обзор, указанный в статье 7.7, должен проводиться Группой по допинг-обзору, состоящей из Председателя (который может быть Администратором ВФК или его делегатом) и двух других членов, обладающих опытом борьбы с допингом.

7.2. Анализ неблагоприятных аналитических результатов на испытаниях, инициированных ВФК. Управление результатами в отношении результатов испытаний, инициированных ВФК (включая испытания, проводимые ВАДА в соответствии с соглашением с ВФК), должно выполняться следующим образом:

7.2.1 Результаты всех анализов должны быть отправлены в ВФК в закодированной форме, в отчете, подписанном уполномоченным представителем лаборатории. Все сообщения должны проводиться конфиденциально и в соответствии с АДАМС.

7.2.2. После получения неблагоприятного аналитического заключения администратор ВФК или его делегат должен провести проверку, чтобы определить: (а) применимый TUE был предоставлен или будет предоставлен

в соответствии с Международным стандартом для исключений терапевтического использования или (b) есть какой-либо очевидный отход от Международного стандарта тестирования и расследований или международного стандарта для лабораторий, который вызвал неблагоприятное аналитическое обнаружение.

7.2.3 Если обзор неблагоприятного аналитического поиска в соответствии со статьей 7.2.2 показывает применимый TUE или отклонение от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, вызвавшего неблагоприятное аналитическое обнаружение, весь тест считается отрицательным и спортсмен, Национальная антидопинговая организация спортсмена и ВАДА должны быть проинформированы.

7.3 Уведомление после обзора относительно неблагоприятных аналитических результатов

7.3.1 Если анализ неблагоприятного аналитического заключения в соответствии со статьей 7.2.2 не выявляет применимого TUE, как это предусмотрено в Международном стандарте на исключение терапевтического использования, или отклонения от Международного стандарта тестирования и расследований или Международного стандарта для лабораторий, который вызвал неблагоприятный аналитический вывод, Антидопинговый администратор ВФК или его делегат должен незамедлительно уведомить спортсмена и одновременно Национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА в порядке, установленном в статье 14.1, о: (а) Неблагоприятный аналитический вывод; (б) нарушение антидопингового правила; (в) право спортсмена незамедлительно запросить анализ Образца В или, не получив такого запроса, что анализ выборки В может считаться отмененным; (г) запланированная дата, время и место для анализа выборки В, если спортсмен или ВФК решает запросить анализ образца В; (д) возможность для спортсмена и / или представителя спортсмена посещать открытие и анализ образца В в соответствии с Международным стандартом для лабораторий, если такой анализ запрашивается; (е) право спортсмена запрашивать копии пакета лабораторной документации А и В образцов, который включает в себя информацию в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий. Если ВФК решает не выдвигать неблагоприятное аналитическое заключение в качестве нарушения антидопинговых правил, он уведомляет об этом спортсмена, Национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА; (ж) право спортсмена запросить слушание или, не получив такого запроса в срок, указанный в уведомлении, о том, что слушание может считаться отмененным; (з) возможность для спортсмена предоставить письменное объяснение об общих

обстоятельствах дела или оспорить (в течение определенного срока, указанного в уведомлении) утверждение ВФК о том, что произошло нарушение антидопинговых правил (и) наложение обязательное временное отстранение (как указано в статье 7.9.1); (к) введение необязательного временного отстранения в случаях, когда ВФК решает наложить его в соответствии со Статьей 7.9.2; (л) возможность добровольно принять временное отстранение в ожидании решения этого вопроса во всех случаях, когда временное отстранение не было наложено; (м) возможность спортсмена незамедлительно признать нарушение антидопинговых правил и, следовательно, потребовать сокращения в период дисквалификации, как указано в статье 10.6.3; (н) возможность спортсмена сотрудничать и оказывать существенную помощь в обнаружении или установлении нарушений антидопинговых правил, как описано в статье 10.6.1.

7.3.2. По просьбе спортсмена или ВФК должны быть приняты меры для анализа Образца В в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен может принять аналитические результаты А пробы, отказавшись от требования анализа В-образца. ВФК может, тем не менее, принять решение продолжить анализ В-образца.

7.3.3 Атлету и / или его представителю разрешается присутствовать при анализе образца В. Также может присутствовать представитель ВФК, а также представитель Национальной федерации спортсмена.

7.3.4 Если анализ В-образца не подтверждает анализ А-образца, то (если ВФК не примет дело в качестве нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2), весь тест считается отрицательным, а спортсмен - Национальным противником спортсмена - Организация допинга и ВАДА должны быть проинформированы.

7.3.5 Если анализ образца В подтверждает анализ А-образца, результаты должны быть сообщены спортсмену, Национальной антидопинговой организации спортсмена и ВАДА.

7.4 Обзор нетипичного расследования

7.4.1 Как указано в Международном стандарте для лабораторий, в некоторых случаях лаборатории должны сообщать о наличии запрещенных субстанций, которые также могут быть получены эндогенно, в качестве атипичных результатов, то есть в качестве результатов, которые подлежат дальнейшему исследованию.

7.4.2 После результатов получения атипичного исследования администратор антидопинговой политики ВФК или его делегат должны провести проверку, чтобы определить: (а) применимый TUE был предоставлен или будет

предоставлен в соответствии с Международным стандартом на исключения в отношении терапевтического использования, или (б) есть какой-либо очевидный отход от Международного стандарта тестирования и исследований или международного стандарта для лабораторий, который вызвал атипичный результат.

7.4.3 Если обзор атипичного поиска согласно статье 7.4.2 раскрывает применимый TUE или отклонение от Международного стандарта для испытаний и исследований или Международного стандарта для лабораторий, вызвавшего атипичное обнаружение, весь тест считается отрицательным и спортсмен, Национальная антидопинговая организация спортсмена и ВАДА должны быть проинформированы.

7.4.4 Если в этом обзоре не указывается применимый TUE или отклонение от Международного стандарта испытаний и исследований или Международного стандарта для лабораторий, вызвавшего атипичный результат, ВФК должен провести требуемое расследование или заставить его провести. По завершении расследования либо Атипичное обнаружение будет представлено в качестве Неблагоприятного аналитического заключения в соответствии со Статьей 7.3.1, либо спортсмен, Национальная антидопинговая организация спортсмена и ВАДА должны быть уведомлены о том, что нетипичный анализ не следует выдвигать в качестве неблагоприятного аналитического результата.

7.4.5 ВФК не будет уведомлять об нетипичной результате до тех пор, пока он не завершит свое расследование и не решит, приведет ли это к неблагоприятному аналитическому поиску, если не существует одно из следующих обстоятельств:

7.4.5.1 Если ВФК определяет, что В-образец должен быть проанализирован до завершения его расследования, он может провести анализ В-образца после уведомления спортсмена, с таким уведомлением включить описание Атипичного поиска и информацию, описанную в Статье 7.3 0,1 (д) - (е).

7.4.5.2 Если ВФК получает запрос от (а) организатора крупного мероприятия незадолго до одного из своих Международных событий или (б) спортивной организацией, ответственной за соблюдение срочного отбора членов команды для Международного соревнования, Спортсмен, указанный в списке, предоставленном Организацией крупных соревнований или спортивной организацией, имеет ожидающий атипичный поиск, ВФК должен сообщить об этом организации крупного события или спортивной организации после предварительного уведомления об атипичной пробе спортсмена.

7.5. Рассмотрение выводов по атипичным паспортам. Обзор результатов атипичных паспортов должен проводиться в соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований и Международным стандартом для лабораторий. В то время, когда Администратор антидопинговой политики ВФК или его делегат удовлетворены тем, что произошло нарушение антидопинговых правил, оно должно незамедлительно дать спортсмену (и одновременно Национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА) уведомление о антидопинговом правиле нарушение и основание этого утверждения.

7.6. Рассмотрение нарушений местонахождения. Антидопинговый администратор ВФК или его делегат должны рассмотреть возможные сбои подачи и пропущенные испытания, как определено в Международном стандарте испытаний и расследований, в отношении спортсменов, которые подают информацию о своем местонахождении в ВФК, в соответствии с Приложением I к Международному стандарту испытаний и расследований. В то время, когда Администратор антидопинговой политики ВФК или его делегат убеждены в том, что нарушение антидопинговых правил в статье 2.4 произошло, оно должно незамедлительно дать спортсмену (и одновременно Национальную антидопинговую организацию спортсмена и ВАДА) уведомление о том, что оно утверждает нарушение статьи 2.4 и основание этого утверждения.

7.7. Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не охватываемых статьями 7.2-7.6. Группа экспертов по допинг-контролю ВФК проводит любое последующее расследование, требуемое для возможного нарушения антидопинговых правил, не охватываемого статьями 7.2-7.6. В то время, когда группа экспертов по допинг-контролю ВФК удовлетворена тем, что произошло нарушение антидопинговых правил, оно должно незамедлительно дать спортсмену или другому лицу (и одновременно Национальную антидопинговую организацию спортсмена или ВАДА) уведомление об антидопинговых правилах, нарушение допингового правила и основание этого утверждения.

7.8. Идентификация нарушений предшествующего антидопингового правила. Прежде чем давать уведомление спортсмена или другого лица об утвержденных нарушениях антидопинговых правил, как указано выше, ВФК должен обратиться к АДАМС и связаться с ВАДА и другими соответствующими антидопинговыми организациями, чтобы определить, были ли какие-либо предшествующие антидопинговые нарушение правил.

7.9 Временные приостановки

7.9.1 Обязательное предварительное приостановление: если анализ образца А привел к неблагоприятному аналитическому поиску запрещенной субстанции, которая не является заявленной субстанцией, или для запрещенного метода, а обзор в соответствии со статьей 7.2.2 не выявляет применимый TUE или отклонение от Международного стандарта для проведения испытаний и расследований или Международного стандарта для лабораторий, которые вызвали неблагоприятное аналитическое обнаружение, временное приостановление налагается или незамедлительно после уведомления, описанного в статьях 7.2, 7.3 или 7.5.

7.9.2. Необязательная временная приостановка: в случае неблагоприятного аналитического поиска для указанной субстанции или в случае любых других нарушений антидопинговых правил, не охватываемых Статьей 7.9.1, Антидопинговый администратор ВФК или его делегат могут наложить Временное приостановление действия спортсмена или другого лица, против которого утверждается нарушение антидопинговых правил в любое время после рассмотрения и уведомления, описанных в статьях 7.2-7.7 и до окончательного слушания, как описано в статье 8.

7.9.3 В случае временного отстранения в соответствии со Статьей 7.9.1 или Статьей 7.9.2 спортсмену или другому Лицу предоставляется либо: (а) возможность предварительного слушания либо до, либо на своевременной основе после наложения временного отстранения, по просьбе спортсмена или другого лица; или (б) возможность для ускоренного окончательного слушания в соответствии со статьей 8 своевременно после наложения временного отстранения. В тех случаях, когда спортсмен или другое лицо запрашивает предварительное слушание, панель для слушаний будет специальной группой, а временная группа приостановки ВФК, назначенная ВФК, состоит из трех членов (одного председателя и двух членов), обладающих опытом антидопинговых операций. Один из трех членов должен быть юристом. Кроме того, спортсмен или другое лицо имеет право обжаловать Временное отстранение в соответствии со статьей 13.2 (за исключением случаев, указанных в статье 7.9.3.1).

7.9.3.1 Временное отстранение может быть отменено, если спортсмен демонстрирует слушающей панели, что нарушение, вероятно, связано с загрязненным продуктом. Решение об отказе от отмены обязательного временного отстранения в связи с утверждением спортсмена в отношении загрязненного продукта не может быть отменено.

7.9.3.2 Временное отстранение назначается (или не снимается), если спортсмен или другое Лицо не устанавливает, что: (а) утверждение нарушения антидопинговых правил не имеет разумной перспективы быть поддержанным, например, из-за патентной ошибки в деле против спортсмена

или другого лица; или (б) спортсмен или иное лицо имеет сильный спорное дело, что он / она не несет никакой вины или халатности нарушения (нарушений) антидопинговых правил утверждал, так что любой срок дисквалификации, которые могли бы быть наложены за такое нарушение скорее всего, будет полностью устранена путем применения статьи 10.4; или (в) существуют некоторые другие факты, которые делают очевидным несправедливым во всех обстоятельствах пресечение временного отстранения до окончательного слушания в соответствии со статьей 8. Эта основа должна толковаться узко и применяться только в действительно исключительных обстоятельствах, например, тот факт, что временное отстранение будет препятствовать тому, чтобы спортсмен или другое лицо, участвовавшее в каком-либо конкретном соревновании или событии, не квалифицировалось как исключительные обстоятельства для этих целей.

7.9.4 Если временное отстранение налагается на основе выборочного неблагоприятного аналитического поиска и последующего анализа Образца В не подтверждает анализ А-образца, то спортсмен не подлежит какой-либо дополнительному временному отстранению в связи с нарушением Статья 2.1. В тех случаях, когда спортсмен (или команда спортсмена) был удален из соревнования на основании нарушения статьи 2.1 и последующего анализа В-образца, не подтверждает выбор образца А, тогда, если спортсмену или команде по-прежнему возможно в противном случае принимать участие в соревновании. Кроме того, спортсмен или команда могут впоследствии участвовать в других соревнованиях в одном и том же мероприятии.

7.9.5 Во всех случаях, когда спортсмен или другое лицо уведомлялось о нарушении антидопинговых правил, но на него не было наложено временное отстранение, спортсмену или другому лицу предоставляется возможность принять временное отстранение добровольно до принятия решения.

[Комментарий к статье 7.9: Спортсмены и другие лица получают в зачет временное отстранение от любого срока дисквалификации, который в конечном итоге наложен. См. Статьи 10.11.3.1 и 10.11.3.2.]

7.10 Решение без слушания

7.10.1. Соглашение между сторонами. В любое время в процессе управления результатами Спортсмен или другое Лицо может согласиться с ВФК на Последствия, которые либо предусмотрены Кодексом, либо антидопинговым Администратором ВФК или его делегатом сочтет целесообразным, где дискреционное отношение к Последствиям существует в соответствии с настоящими Правилами и Кодексом. В соглашении указываются полные причины любого согласованного срока дисквалификации, в том числе (если применимо) обоснование того, почему применяется дискреция относительно

последствий. Такое соглашение считается решением, принятым в соответствии с этими Антидопинговыми правилами по смыслу Статьи 13. Решение будет сообщено сторонам, имеющим право обжаловать согласно статье 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14.2.2, и публикуются в соответствии со статьей 14.3.2.

7.10.2 Отказ от слушания

7.10.2.1 Атлет или другое Лицо, против которого утверждается нарушение антидопинговых правил, может отказаться от слушания.

7.10.2.2 В качестве альтернативы, если спортсмен или другое Лицо, против которого утверждается нарушение антидопинговых правил, не запрашивает слушания и / или оспаривает это утверждение в срок, указанный в уведомлении, направленном Антидопинговым Администратором ВФК или его делегат, заявляющий о нарушении, то он считается отказавшимся от слушания.

7.10.2.3. Процесс в случае отказа спортсмена от слушания. В случаях, когда применяется статья 7.10.2.1 или статья 7.10.2.2, слушание в коллегии не требуется. Вместо этого администратор ВФК или его делегат направит дело на допинг-панель ВФК для вынесения судебного решения, передав все имеющиеся документы по делу. Допинговая коллегия ВФК должна незамедлительно (в соответствии со статьей 8.2) вынести письменное решение в соответствии со статьей 8.2 о совершении нарушения антидопинговых правил и последствий, налагаемых в результате, и изложить полные причины любой установленный срок дисквалификации, включая (если применимо) обоснование того, почему максимальный потенциальный период дисквалификации не налагался. ВФК направляет копии этого решения другим антидопинговым организациям с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3 и публично раскрывает это решение в соответствии со статьей 14.3.2.

7.11 Уведомление о решениях по управлению результатами

Во всех случаях, когда ВФК утверждает, что было совершено нарушение антидопинговых правил, отзывает утверждение о нарушении антидопинговых правил, налагает временное отстранение или соглашается со спортсменом или другим лицом на основании Последствия без слушания, ВФК уведомляет об этом в соответствии со Статьей 14.2.1 другим Антидопинговым организациям, имеющим право обжаловать в соответствии со Статьей 13.2.3.

7.12. Выход на пенсию. Если спортсмен или другое лицо уходит на пенсию, а ВФК проводит процесс управления результатами, ВФК сохраняет

юрисдикцию для завершения процесса управления результатами. Если спортсмен или другое лицо уходит до того, как начался процесс управления результатами, и ВФК будет иметь полномочия по управлению результатами над спортсменом или другим лицом в то время, когда спортсмен или другое лицо совершили нарушение антидопинговых правил, ВФК имеет право проводить управления результатами в отношении нарушения антидопинговых правил.

[Комментарий к статье 7.12: поведение спортсмена или другого лица до того, как спортсмен или другое лицо подпадает под юрисдикцию какой-либо Антидопинговой организации, не будет являться нарушением антидопинговых правил, но может быть законной основой для отказа спортсмена или другое членство в спортивной организации.]

СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ

8.1 Принципы справедливого слушания

8.1.1 Когда ВФК отправляет уведомление спортсмену или другому лицу, утверждающее нарушение антидопинговых правил, и нет соглашения в соответствии со статьей 7.10.1, или спортсмен или другое лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 7.10 .2, то дело направляется в допинг-панель ВФК для слушания и вынесения судебного решения.

8.1.2 Слушания должны быть запланированы и завершены в течение разумного срока. Если Временное отстранение было введено или иным образом принято спортсменом или другим лицом, слушание должно быть ускорено. Во всех случаях слушание должно проводиться в течение 6 месяцев с момента уведомления спортсмена или другого лица о том, что утверждается нарушение антидопинговых правил. Слушания, проводимые в связи с событиями, которые подпадают под действие этих Антидопинговых правил, могут проводиться в ускоренном процессе, если это разрешено слушающей панелью.

[Комментарий к статье 8.1.2: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного мероприятия, когда решение о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права спортсмена на участие в Мероприятии или во время мероприятия где разрешение дела повлияет на действительность результатов спортсмена или на продолжение участия в Мероприятии.]

8.1.3. Допинговая коллегия ВФК состоит из не менее трех членов (одного председателя и двух членов), назначенных ВФК. Она определяет процедуру, которая должна соблюдаться на слушании. Процесс слушания должен

соблюдать следующие принципы: а) право каждой стороны быть представленным адвокатом (за счет собственных средств стороны) или сопровождаться лицом, выбранным каждой стороной. б) право реагировать на заявленное нарушение антидопинговых правил и подавать заявления в отношении вызываемых вызовов и свидетелей вопроса и, в) право спортсмена или другого лица на переводчика на слушании. Группа допинг-слушателей ВФК должна обладать юрисдикцией для определения того, какая сторона несет ответственность за стоимость переводчика.

8.1.4 ВАДА и Национальная федерация спортсмена или другого лица могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае ВФК должна полностью информировать ВАДА о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

8.1.5 Группа допинг-контроля ВФК должна действовать честно и беспристрастно в отношении всех сторон в любое время.

8.2 Решения

8.2.1 Группа допинг-слушателей ВФК выносит письменное решение в течение 30 дней с даты слушания или с даты, когда дело было передано на рассмотрение, когда слушание было отменено в соответствии со статьей 7.10.2. Решение должно включать в себя полные причины для принятия решения и за любой установленный срок дисквалификации, включая (если применимо) обоснование того, почему наибольшие потенциальные последствия не были наложены. Решение должно быть написано на английском или французском языках.

8.2.2 Решение может быть обжаловано в САС, как это предусмотрено в статье 13. Копии решения должны быть предоставлены спортсмену или другому лицу и другим антидопинговым организациям, имеющим право обжаловать в соответствии со статьей 13.2.3.

8.2.3. Если к решению не предъявляется апелляция, то (а) если решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение должно быть раскрыто в соответствии с положениями статьи 14.3.2; но (б) если решение заключается в том, что не было совершено нарушение антидопинговых правил, тогда решение должно быть раскрыто только с согласия спортсмена или другого лица, которое является субъектом этого решения. ВФК прилагает разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, публично раскрывает решение целиком или в такой отредактированной форме, которую может одобрить спортсмен или другое лицо. Принципы, изложенные в статье 14.3.6, применяются в случаях, связанных с несовершеннолетним.

8.3 Одиночное слушание до того, как САС утверждает нарушения антидопинговых правил, может быть проведено непосредственно в САС без каких-либо требований для предварительного слушания с согласия спортсмена, ВФК, ВАДА и любой другой Антидопинговой организации, которая имела бы право обжаловать решение о слушании первой инстанции в САС.

[Комментарий к статье 8.3: Если все стороны, указанные в настоящей статье, убеждены в том, что их интересы будут надлежащим образом защищены в ходе одного слушания, нет необходимости брать дополнительные расходы на проведение двух слушаний. Антидопинговая организация, которая хочет участвовать в слушании САС в качестве стороны или наблюдателя, может подтвердить свое согласие на одно слушание по предоставлению этого права.]

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в Индивидуальном спорте в связи с тестом со время соревнований автоматически приводит к аннулированию результата, полученного на этом соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

[Комментарий к статье 9: Для командных видов спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут аннулированы. Тем не менее, дисквалификация команды будет такой, как предусмотрено в статье 11. В спортивных соревнованиях, которые не являются командами, но когда награды вручаются командам, дисквалификация или другие дисциплинарные меры против команды, когда один или несколько членов команды совершили антидопинговое нарушение должно быть предусмотрено в применимых правилах Международной федерации.]

СТАТЬЯ 10 ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ САНКЦИИ

10.1. Отмена результатов в соревновании, в течение которого происходит нарушение правил Антидопинга. Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время или в связи с мероприятием, может по решению руководящего органа Мероприятия привести к дисквалификации всех результатов спортсмена, полученных в этом мероприятии со всеми Последствиями, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в Статье

10.1.1. Факторы, которые следует учитывать при рассмотрении вопроса о том, следует ли дисквалифицировать другие результаты в мероприятии, могут

включать, например, серьезность нарушения антидопинговых правил спортсмена и то, был ли спортсмен отрицательным в других соревнованиях.

[Комментарий к статье 10.1: Принимая во внимание, что статья 9 аннулирует результат в одном соревновании, в котором Атлет имел положительный результат, эта статья может привести к аннулированию всех результатов во время Мероприятий (например, Чемпионат мира).]

10.1.1 Если спортсмен устанавливает, что он или она не несет никакой ошибки или халатности за нарушение, индивидуальные результаты спортсмена в других соревнованиях не должны быть аннулированы, если результаты спортсмена в соревнованиях, кроме соревнования, в котором антидопинговое правило нарушено, вероятно, были затронуты нарушением антидопингового правила.

10.2. Отстранение в отношении присутствия, использования или попытки использования или владения запрещенной субстанцией. Период дисквалификации за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.6 заключается в следующем: при условии возможного сокращения или приостановления согласно статьям 10.4, 10.5 или 10.6: 10.2.1 Срок дисквалификации составляет четыре года, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не включает указанное вещество, если спортсмен или другое лицо не могут установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с указанным веществом, и ВФК может установить, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным.

10.2.2 Если статья 10.2.1 не применяется, срок дисквалификации составляет два года.

10.2.3. Как используется в статьях 10.2 и 10.3, термин «преднамеренный» предназначен для идентификации тех спортсменов, которые обманывают. Следовательно, этот термин требует, чтобы спортсмен или другое Лицо, участвовавшее в ведении, которое он или она знал, являлось нарушением антидопинговых правил или знал, что существует значительный риск того, что поведение может составить или привести к нарушению антидопинговых правил и явно проигнорировал этот риск. Нарушение антидопинговых правил, являющееся следствием Неблагоприятного аналитического поиска для вещества, которое запрещено только в соревнованиях, должно быть опровергнуто, как предполагается, не преднамеренным, если вещество представляет собой указанное вещество, и спортсмен может установить, что запрещенная субстанция была использована вне соревнований. Нарушение

антидопинговых правил, вызванное неблагоприятным аналитическим нахождением вещества, которое запрещено только во время соревнований, не считается преднамеренным, если вещество не является указанным веществом, и спортсмен может установить, что запрещенная субстанция использовалась вне соревнований, в контексте, не связанном со спортивной деятельностью.

10.3. Отстранение из-за других нарушений антидопинговых правил. Период дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.2, заключается в следующем, если не применяются Статьи 10.5 или 10.6:

10.3.1. За нарушение Статьи 2.3 или Статьи 2.5 срок дисквалификации составляет четыре года, если в случае неспособности представить на сбор образцов Спортсмен может установить, что совершение нарушения антидопинговых правил не было преднамеренным (как определено в статье 10.2.3), и в этом случае срок дисквалификации составляет два года.

10.3.2. В случае нарушения статьи 2.4 срок дисквалификации составляет два года, при условии сокращения до минимума в течение одного года, в зависимости от степени нарушения спортсмена. Гибкость между двумя годами и одним годом отстранения в этой статье недоступна для спортсменов, где ситуация с изменением местонахождения в последнюю минуту или другое поведение вызывает серьезное подозрение, что спортсмен пытался избежать доступа к тестированию.

10.3.3. В случае нарушения статьи 2.7 или 2.8 срок дисквалификации составляет не менее четырех лет до пожизненной дисквалификации в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьи 2.7 или статьи 2.8 с участием несовершеннолетнего считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено персоналом службы поддержки спортсменов за нарушения, отличные от указанных веществ, приводит к пожизненному отказу от службы поддержки спортсменов. Кроме того, существенные нарушения статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать неспорные законы и правила, сообщаются компетентным административным, профессиональным или судебным органам.

[Комментарий к статье 10.3.3: Те, кто участвует в приеме спортсменом допинга или прикрывают допинг, должны подвергаться санкциям, которые являются более серьезными, чем спортсмены, которые получили положительный результат. Поскольку юрисдикция спортивных организаций, как правило, ограничивается лишением аккредитации, членства и других спортивных льгот, информирование сотрудников службы поддержки

спортсменов компетентным органам является важным шагом в сдерживании допинга.]

10.3.4. В случае нарушения Статьи 2.9, срок дисквалификации составляет минимум два года, до четырех лет, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 В случае нарушения Статьи 2.10 срок дисквалификации составляет два года, при условии сокращения до минимума в течение одного года, в зависимости от степени нарушения спортсмена или другого лица и других обстоятельств дела.

[Комментарий к статье 10.3.5: если «другое лицо», упомянутое в статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, это лицо может быть дисциплинировано, как предусмотрено в статье 12.]

10.4. Ликвидация срока дисквалификации, если нет ошибки или халатности, если спортсмен или другое лицо, что устанавливается в отдельном случае, не несет никакой вины или халатности, то в противном случае применимый период дисквалификации должен быть ликвидирован.

[Комментарий к статье 10.4: Настоящая статья и статья 10.5.2 применяются только к наложению санкций; они не применимы к определению того, произошло ли нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, если спортсмен может доказать, что, несмотря на всю должную осторожность, кто-то саботировал спортсмена. И наоборот, ошибка или халатность не будут применяться в следующих случаях: (а) положительный тест, вызванный неправильными витаминами или пищевой добавкой (спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют (статья 2.1.1), и были предупреждены о возможном содержании); (б) Назначение запрещенной субстанции персональным врачом или тренером спортсмена без раскрытия информации спортсмену (спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и за то, что они консультируют медицинский персонал, чтобы им не было дано запрещенной субстанции); и (в) саботаж пищи или напитка спортсмена, тренером или другим лицом из окружения спортсмена (спортсмены несут ответственность за то, что они употребляют, и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к своей пище). Однако, в зависимости от уникальных фактов в конкретном случае, любая из приведенных иллюстраций может

привести к уменьшению санкции в соответствии со статьей 10.5 на основе отсутствия существенной ошибки или халатности.]

10.5 Сокращение срока дисквалификации на основании отсутствия существенной ошибки или небрежности

10.5.1 Сокращение санкций за указанные вещества или продукты за нарушение статей 2.1, 2.2 или 2.6.

10.5.1.1 Если нарушение антидопинговых правил связано с указанным веществом, а спортсмен или другое лицо может установить отсутствие существенной ошибки или халатности, то наказание должно быть, как минимум, выговором и без срока дисквалификации, и максимум, два года дисквалификации, в зависимости от степени ошибки спортсмена или другого лица.

10.5.1.2 Загрязненные продукты

В тех случаях, когда спортсмен или другое лицо может установить отсутствие существенной ошибки или халатности и что обнаруженное запрещенное вещество поступает из загрязненного продукта, тогда наказание должно быть, как минимум, выговором и без периода дисквалификации и максимум, два года дисквалификации в зависимости от степени ошибки спортсмена или другого лица.

[Комментарий к статье 10.5.1.2: При оценке степени отклонения спортсмена она, например, была бы благоприятной для спортсмена, если бы спортсмен объявил продукт, который впоследствии был определен как загрязненный в его или ее форме допинг-контроля.]

10.5.2. Применение не существенной ошибки или халатности кроме применения статьи 10.5.1. Если спортсмен или другое лицо устанавливает в отдельном случае, когда статья 10.5.1 не применяется, что он или она не совершил существенной ошибки или халатности, при условии дальнейшего сокращения или устранения, как это предусмотрено в статье 10.6, применимый в других случаях период дисквалификации может быть уменьшен в зависимости от степени ошибки спортсмена или другого лица, но сокращенный период дисквалификации может составлять не менее половины оставшейся части срока применимой дисквалификации. Если в противном случае срок дисквалификации является пожизненным, сокращенный период по этой статье может составлять не менее восьми лет.

[Комментарий к статье 10.5.2: Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех статей, в которых намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статьи 2.5, 2.7, 2.8 или 2.9) или элемент конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или ряд дисквалификаций уже предусмотрен в статье, основанной на степени ошибки спортсмена или другого лица.]

10.6 Ликвидация, сокращение или приостановление срока дисквалификации или другие последствия по причинам, не связанным с ошибкой

10.6.1 Значительная помощь в обнаружении или установлении нарушений антидопинговых правил

10.6.1.1 ВФК может до принятия окончательного решения по апелляциям по статье 13 или истечения срока действия времени обжалования, приостановить часть срока дисквалификации, наложенного в отдельном случае, когда спортсмен или другое лицо оказали существенную помощь Антидопинговой организации, уголовному органу или профессиональному дисциплинарному органу, что приводит к: (i) Антидопинговая организация обнаруживает нарушение антидопинговых правил другим лицом или (ii) приводит к тому, что дисциплинарный орган обнаруживает уголовное преступление или нарушение профессиональных правил, совершенные другим Лицом и информация, предоставленная Лицом, оказывающая существенную помощь, предоставляются ВФК. После окончательного решения апелляционной жалобы по статье 13 или истечения срока обжалования ВФК может только приостановить действие части применимого срока дисквалификации с одобрения ВАДА.

Степень, в которой может быть приостановлена дисквалификация, к применимому периоду основывается на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенных спортсменом или другим лицом, и значимости существенной помощи, предоставляемой спортсменом или другим лицом, усилиям для устранения допинга в спорте. Не более трех четвертей применимого периода дисквалификации может быть приостановлено. Если в противном случае срок дисквалификации является пожизненным, неиспользованный период в соответствии с настоящей статьей должен составлять не менее восьми лет. Если спортсмен или другое лицо не могут продолжать сотрудничать и

предоставить полную и заслуживающую доверия значительную помощь, на которой основано приостановление периода дисквалификации, ВФК должен восстановить первоначальный период дисквалификации. Если ВФК решает восстановить приостановленный срок дисквалификации или решает не восстанавливать приостановленный период дисквалификации, это решение может быть обжаловано любым лицом, имеющим право на апелляцию по статье 13.

10.6.1.2 Для дальнейшего поощрения спортсменов и других лиц оказывать существенную помощь антидопинговым организациям по просьбе ВФК или по просьбе спортсмена или другого лица, у которого (или, как утверждалось, было) оно было нарушение антидопинговых правил, ВАДА может согласиться на любом этапе процесса управления результатами, в том числе после принятия окончательного решения по апелляционной жалобе в соответствии со статьей 13, к тому, что, по его мнению, является надлежащей приостановкой применимого в других отношениях периода дисквалификации и других последствий.

В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановление срока дисквалификации и других последствий при получении существенной помощи, или даже отсутствие срока дисквалификации и / или отсутствие возврата призовых денег или уплаты штрафов или издержек. Утверждение ВАДА подлежит восстановлению санкции, как это предусмотрено в настоящей статье. Несмотря на статью 13, решения ВАДА в контексте настоящей статьи не могут быть обжалованы какой-либо другой Антидопинговой организацией.

10.6.1.3 Если ВФК приостанавливает какую-либо часть санкционированной иным образом санкции из-за существенной помощи, то уведомление о предоставлении обоснования для решения должно быть предоставлено другим Антидопинговым органом, имеющим право обжаловать в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено в Статье 14.2. В уникальных обстоятельствах, когда ВАДА определяет, что это будет в интересах антидопинга, ВАДА может разрешить ВФК заключать соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или задерживающие раскрытие Соглашения о существенной помощи или характере предоставляемой существенной помощи.

[Комментарий к статье 10.6.1: Сотрудничество спортсменов, персонала спортсменов и других лиц, признающих свои ошибки и желающих выявить другие нарушения антидопинговых правил, важно для чистого спорта. Это единственное обстоятельство, в соответствии с Кодексом, в котором разрешено приостановление использования применимого к ним срока дисквалификации.]

10.6.2. Признание нарушения антидопингового правила при отсутствии других доказательств.

Если спортсмен или другое лицо добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о сборе образцов, которое могло бы установить нарушение антидопинговых правил (или, в случае нарушения антидопинговых правил, отличных от статьи 2.1, до получения первого уведомления о допущенном нарушении в соответствии со статьей 7), и что прием является единственным достоверным доказательством нарушения, тогда срок дисквалификации может быть уменьшен, но не менее половины срока дисквалификации, применимого в противном случае.

[Комментарий к статье 10.6.2: Настоящая статья предназначена для применения, когда спортсмен или другое лицо признает нарушение антидопинговых правил в тех случаях, когда Антидопинговая организация не знает, что нарушение антидопинговых правил были совершены. Он не предназначен для применения к обстоятельствам, когда допущение происходит после того, как спортсмен или другое Лицо считает, что он или она может быть пойманным. Срок, на который сокращается дисквалификация, должен основываться на вероятности того, что спортсмен или другое лицо будет поймано, если он / она не признается добровольно.]

10.6.3 Признание нарушения антидопингового правила.

После того, как было совершено нарушение, санкционируемое согласно статье 10.2.1 или статье 10.3.1. спортсмен или другое лицо, потенциально подлежащее четырехлетней санкции в соответствии со Статьей 10.2.1 или 10.3. 1 (за уклонение или отказ от сбора проб или несанкционированного сбора образцов) путем незамедлительного признания заявленного нарушения антидопингового правила после того, как он встречается с ВФК, а также после одобрения и по усмотрению как ВАДА, так и ВФК может получить сокращение в период

дисквалификации до минимума двух лет, в зависимости от серьезности нарушения и степени нарушения спортсмена или другого лица.

10.6.4 Применение множественных оснований для уменьшения санкции. Если спортсмен или другое лицо устанавливает право на снижение санкции в соответствии с более чем одним из положений статьи 10.4, 10.5 или 10.6 до применения любого сокращения или приостановления согласно статье 10.6, применимым иным образом срок дисквалификации определяется в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.4 и 10.5.

Если спортсмен или другое лицо устанавливает право на сокращение или приостановление срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.6, то срок дисквалификации может быть уменьшен или приостановлен, но не меньше одной четверти применимого периода дисквалификации.

[Комментарий к статье 10.6.4: Соответствующая санкция определяется в последовательности из четырех шагов. Во-первых, слушание определяет, какие из основных санкций (статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.5) применяются к конкретному нарушению антидопинговых правил. Во-вторых, если основная санкция предусматривает ряд санкций, слушающая комиссия должна определить применимую санкцию в пределах этого диапазона в соответствии со степенью ошибки спортсмена или другого лица. На третьем этапе слушающая комиссия устанавливает, существует ли основание для устранения, приостановления или сокращения санкции (статья 10.6). Наконец, слушающая группа принимает решение о начале срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.11. Несколько примеров того, как будет применяться статья 10, содержатся в Приложении 2.]

10.7 Многократные нарушения

10.7.1 Для нарушителя второго антидопингового правила спортсмена или другого лица период дисквалификации должен быть больше: (а) шесть месяцев; (б) половина срока дисквалификации, введенного для первого нарушения антидопинговых правил, без учета какого-либо сокращения в соответствии со статьей 10.6; или (с) в два раза больше срока дисквалификации, которое в противном случае применимо ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому, как если бы оно было первым нарушением, без учета какого-либо сокращения в соответствии со статьей 10.6. Затем установленный выше

срок дисквалификации может быть далее уменьшен путем применения статьи 10.6.

10.7.2 Третье нарушение антидопинговых правил всегда будет приводить к пожизненному периоду дисквалификации, за исключением случаев, когда третье нарушение удовлетворяет условию устранения или сокращения периода дисквалификации в соответствии со Статьей 10.4 или 10.5, или связано с нарушением Статьи 2.4, в этих конкретных случаях срок дисквалификации составляет от восьми лет до пожизненной дисквалификации.

10.7.3 Нарушение антидопинговых правил, в отношении которых спортсмен или другое лицо установил «Нет ошибки или халатности», не считается предварительным нарушением для целей настоящей статьи.

10.7.4 Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

10.7.4.1. В целях введения санкций в соответствии со статьей 10.7 нарушение антидопинговых правил будет рассматриваться только как второе нарушение, если ВФК может установить, что спортсмен или другое лицо совершили второе антидопинговое нарушение правил после того, как спортсмен или другое лицо получили уведомление в соответствии со статьей 7 или после того, как ВФК предпринял разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если ВФК не может установить это, нарушения должны рассматриваться вместе как одно первое нарушение, и наложенное наказание должно основываться на нарушении, которое предусматривает более суровое наказание.

10.7.4.2 Если после наложения санкции за первое нарушение антидопинговых правил ВФК обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговой нормы спортсменом или другим лицом, которое произошло до уведомления о первом нарушении, тогда ВФК налагает дополнительные санкции на санкции, которые могли быть наложены, если бы оба нарушения были рассмотрены одновременно. Результаты во всех соревнованиях, относящихся к предыдущему нарушению антидопинговых правил, будут аннулированы, как предусмотрено в статье 10.8.

10.7.5. Многочисленные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода. В целях статьи 10.7 каждое нарушение

антидопинговых правил должно осуществляться в течение того же десятилетнего периода, чтобы считаться множественными нарушениями.

10.8. Аннулирование результатов в соревнованиях после сбора проб или комиссии по борьбе с допинговым нарушением. В дополнение к автоматическому аннулированию результатов соревнований, в которых пробы дали положительный результат в соответствии со статьей 9, все другие соревновательные результаты спортсмена, полученные после даты получения положительной пробы (будь то во время соревнования или вне соревнований) или другое нарушение антидопинговых правил, с момента начала любого временного приостановления или срока дисквалификации, если справедливость не требует иного, быть дисквалифицирована со всеми полученными Результатами, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

[Комментарий к статье 10.8: Ничто в этих антидопинговых правилах не исключает права чистым спортсменам или другим лицам, которым был нанесен ущерб действиями Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать возмещения ущерба от такого Лица.]

10.9. Распределение премий за вознаграждение САС и конфискация призовых денег. Приоритетом выплаты издержек САС и конфискованных призовых денег является: во-первых, оплата затрат, САС; и, во-вторых, возмещение расходов ВФК.

10.10. Финансовые последствия. Если спортсмен или другое лицо совершает нарушение антидопинговых правил, ВФК может по своему усмотрению и при условии соблюдения принципа пропорциональности выбирать: а) взыскивать со спортсмена или других лиц расходы, связанные с нарушением антидопинговых правил независимо от установленного срока дисквалификации и / или б) штраф спортсмена или другого лица в размере до 1000 долларов США ____ доллара США, только в случаях, когда применяется максимальный срок дисквалификации. Наложение финансовой санкции или возмещения расходов ВФК не считается основанием для уменьшения дисквалификации или других санкций, которые в противном случае были бы применимы в соответствии с этими Антидопинговыми правилами.

10.11. Начало срока дисквалификации. За исключением случаев, предусмотренных ниже, период дисквалификации начинается с даты

принятия окончательного решения о слушании, предусматривающего дисквалификацию, или, если слушание отменено или нет слушания, в день, когда дисквалификация принимается или иным образом налагается.

10.11.1 Задержки, не связанные со спортсменом или другим лицом. В случае существенных задержек в процессе слушания или других аспектов допинг-контроля, не относящихся к спортсмену или другому лицу, ВФК может начать период дисквалификации с более ранней даты, начиная с даты сбора проб или даты, когда последнее нарушение антидопинговых правил произошло. Все соревновательные результаты, достигнутые в период дисквалификации, включая обратную дисквалификацию, должны быть аннулированы.

[Комментарий к статье 10.11.1: В случаях нарушений антидопинговых правил, отличных от статьи 2.1, время, необходимое Антидопинговой организации для выявления фактов, достаточных для установления нарушения антидопинговых правил, может быть длительным, особенно если спортсмен или другое лицо предприняли действия, чтобы избежать обнаружения. В этих обстоятельствах уступки, предусмотренные в настоящей статье, связанные с применением санкций с более ранней даты, не должна использоваться.]

10.11.2 Своевременное признание. Если спортсмен или другое лицо оперативно (что во всех случаях для спортсмена означает перед следующим соревнованием) допускает нарушение антидопинговых правил после того, как он сталкивается с нарушением антидопинговых правил ВФК, период дисквалификации может начаться уже на дату сбора проб или на дату, когда последнее произошло нарушение антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда эта статья применяется, спортсмен или другое Лицо отбывает не менее половины срока дисквалификации, начиная с даты, когда спортсмен или другое лицо принял наложение санкции, даты решение о наложении санкции, или даты, когда санкция назначена иным образом. Настоящая статья не применяется, если срок дисквалификации уже сокращен в соответствии со статьей 10.6.3.

10.11.3. Зачет периода временного приостановление дисквалификации

10.11.3.1 Если Временное отстранение налагается и признается спортсменом или другим лицом, то спортсмен или другое лицо получает зачет такого периода временного отстранения для периода

дисквалификации, который может быть в конечном итоге наложен. Если период дисквалификации назначается в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется, то спортсмен или другое Лицо получает зачет такого периода отстранения, который может быть в конечном итоге обжалован.

10.11.3.2 Если спортсмен или другое лицо добровольно принимает временное отстранение в письменной форме от ВФК, а затем придерживается временного отстранения, спортсмен или другое лицо получает зачет такого периода добровольного временного отстранения от любого периода дисквалификации, который может в конечном итоге быть наложен. Копия добровольного приема спортсмена или другого лица временного отстранения незамедлительно предоставляется каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.

[Комментарий к статье 10.11.3.2: добровольное согласие спортсмена на временное отстранение не является признанием спортсмена и не должно использоваться каким-либо образом, чтобы сделать неблагоприятный вывод против спортсмена.]

10.11.3.3 Зачет периода дисквалификации не предоставляется в течение любого периода времени до даты вступления в силу Временного отстранения или добровольного временного отстранения независимо от того, выбрал ли спортсмен самостоятельно не участвовать в соревнованиях или был отстранен командой.

10.11.3.4 В командных видах спорта, когда срок дисквалификации налагается на команду, период дисквалификации начинается с даты принятия окончательного решения слушанием, предусматривающем дисквалификацию, или, если слушание отменяется, с его даты. Неприемлемость принимается или вводится иным образом. Любой период командного Временного отстранения (наложенное или добровольно принятое) зачисляется на весь период дисквалификации, подлежащей наложению.

[Комментарий к статье 10.11: В статье 10.11 указано, что задержки, не относящиеся к спортсмену, своевременное допущение спортсмена и временное отстранение являются единственными основаниями для начала срока дисквалификации раньше даты окончательного решения о слушании.]

10.12 Статус во время отстранения

10.12.1 Запрет на участие во время соревнований дисквалификации Ни один Спортсмен или другое лицо, которое было объявлено отстраненным, не может в течение периода дисквалификации участвовать в любом качестве в соревнованиях или мероприятиях (кроме санкционированных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), уполномоченных или организованной любой организацией-участником уполномоченных или организованных какой-либо профессиональной лигой или какой-либо международной организацией или организацией на национальном уровне или какой-либо финансируемой спортивной деятельностью на уровне элиты или национального уровня правительственным агентством.

Спортсмен или другое Лицо, имеющее срок дисквалификации более четырех лет, может по окончании четырехлетнего периода дисквалификации участвовать в качестве спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или находящихся под юрисдикцией Подписавшего Кодекса, Но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не достигнет уровня, который в противном случае мог бы квалифицировать такого спортсмена или другого Лица прямо или косвенно, чтобы соревноваться (или накапливать очки) в национальном чемпионате или Международном соревновании и не относится к Спортсмену или другому лицу, работающее в любом качестве с несовершеннолетними. Спортсмен или другое лицо, подлежащее периоду дисквалификации, остается предметом тестирования.

[Комментарий к статье 10.12.1: Например, согласно статье 10.12.2 ниже, спортсмен, не имеющий права на участие, не может участвовать в тренировочном лагере, выставке или практике, организованной его национальной федерацией или клубом, который является членом этой Национальной федерации или который финансируется правительственным агентством. Кроме того, спортсмен, имеющий право на участие в соревнованиях, может не участвовать в нелегальной профессиональной лиге (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т. Д.), Мероприятия, организованные организацией, не подписавшей международные организации, или не подписавшимися на национальном уровне организации событий без инициирования Последствия, изложенных в

Статье 10.12.3. Термин «деятельность» также включает, например, административную деятельность, например, служащую должностным лицом, директором, должностным лицом, сотрудником или волонтером организации, описанной в настоящей статье. Неприемлемость, налагаемая в одном виде спорта, также признается другими видами спорта (см. Статью 15.1 «Взаимное признание».)]

10.12.2. Возвращение к тренировкам

В качестве исключения из статьи 10.12.1 спортсмен может вернуться к тренировкам с командой или использовать средства клуба или другой организации-члена ВФК в течение короткого периода: (1) последнего два месяца периода дисквалификации спортсмена или (2) последний квартал установленного срока дисквалификации.

[Комментарий к статье 10.12.2: Во многих командных видах спорта и некоторых индивидуальных видах спорта (например, прыжках с трамплина и гимнастике) спортсмен не может эффективно тренироваться самостоятельно, чтобы быть готовым к соревнованию в конце периода спортсмена Дисквалификация. В течение периода тренировок, описанного в настоящей статье, спортсмен, не имеющий права на участие, не может участвовать в соревнованиях или заниматься какой-либо деятельностью, описанной в статье 10.12.1, кроме обучения.]

10.12.3 Нарушение запрета на участие во время дисквалификации. Если спортсмен или другое лицо, которое имеет объявлено Неприемлемым нарушает запрет на участие во время дисквалификации, описанный в статье 10.12.1, результаты такого участия должны быть дисквалифицированы, и к концу оригинала добавляется новый срок дисквалификации, равный длительности до первоначального срока дисквалификации период дисквалификации. Новый срок дисквалификации может быть скорректирован на основании степени ошибки спортсмена или другого лица и других обстоятельств дела. Определение того, нарушил ли спортсмен или другое лицо запрет на участие, а также является ли корректировка подходящей, осуществляется Антидопинговой организацией, управление результатами которой привело к наложению первоначального периода дисквалификации. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13. Если лицо, поддерживающее спортсмен или другое лицо, оказывает помощь Личному лицу в нарушении запрета на участие во

время дисквалификации, ВФК налагает санкции за нарушение Статьи 2.9 за такую помощь.

10.12.4. Финансовые удержания во время дисквалификации. Кроме того, для любого нарушения антидопинговых правил, не предусматривающего уменьшенную санкцию, как описано в статьях 10.4 или 10.5, некоторые или все связанные со спортом финансовые поддержки или другие связанные со спортом преимущества, получаемые таким лицом, будет удерживаться ВФК и ее национальными федерациями.

10.13. Автоматическое опубликование санкции. Обязательная часть каждой санкции должна включать автоматическую публикацию, как это предусмотрено в статье 14.3.

[Комментарий к статье 10: Согласованность санкций была одной из наиболее обсуждаемых областей антидопинговой политики. Согласованность означает, что одни и те же правила, критерии применяются для оценки уникальных фактов каждого случая. Аргументы против требования унификации санкций основаны на различиях между видами спорта, включая, например, следующее: в некоторых видах спорта спортсмены являются профессионалами, получающими значительный доход от спорта, а в других спортсменами являются любителями; в тех видах спорта, где карьера спортсмена коротка, стандартный период неправомочности оказывает гораздо более значительное влияние на спортсмена, чем на спорт, где карьера традиционно намного дольше. Основной аргумент в пользу унификации заключается в том, что просто неправильно, что два спортсмена из той же страны, которые испытывают положительные результаты для одной и той же Запрещенной субстанции в аналогичных обстоятельствах, должны получать разные санкции только потому, что они участвуют в различных видах спорта. Кроме того, гибкость в санкционировании часто рассматривается как неприемлемая возможность для некоторых спортивных организаций быть более снисходительными к принимающим допинг. Отсутствие гармонизации санкций также часто являлось источником юрисдикционных конфликтов между международными федерациями и национальными антидопинговыми организациями.]

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Проверка команд, где один из членов команды (не относится к командным видам спорта) был уведомлен о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7 в связи с Мероприятием, правящий орган для проведения мероприятия должен провести соответствующий целевое тестирование всех членов команды в течение периода мероприятий.

11.2 Последствия для команд

11.2.1 Нарушение антидопинговых правил, совершенное одним из членов команды в связи с испытанием в соревновании, автоматически приводит к аннулированию результата, полученного командой на этом соревновании, со всеми вытекающими последствиями для команды и его членов, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.

11.2.2 Нарушение антидопинговых правил, совершенное членом команды, происходящим во время мероприятия, может привести к аннулированию всех результатов, полученных командой в этом мероприятии со всеми последствиями для команды и ее членов, включая конфискацию всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 11.2.3.

11.2.3 Если спортсмен, являющийся членом команды, совершил нарушение антидопинговых правил во время одного из соревнований, если другой член (члены) команды устанавливает, что он / она / они несут нарушение, результаты команды в любом другом соревновании (-ях) не должны быть аннулированы, если результаты команды на соревновании (-ях), в котором вероятно, было затронуто нарушением антидопингового правила спортсмена.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ И ПЛАТЕЖИ В ПОЛЬЗУ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ

12.1 ВФК обладает полномочиями удерживать часть или все финансирование или другую нефинансовую поддержку Национальным федерациям, которые не соответствуют этим Антидопинговым правилам.

12.2 Национальные федерации обязаны возместить ВФК за все расходы (включая, но не ограничиваясь, плату за обучение, расходы на слушание и проезд), связанные с нарушением этих Антидопинговых правил, совершенных спортсменом или другим лицом, связанным с этой Национальной федерацией.

12.3 ВФК может принять решение о проведении дополнительных дисциплинарных мер против Национальных Федераций в отношении признания, права своих должностных лиц и спортсменов участвовать в международных мероприятиях и штрафах на основании следующего:

12.3.1 Четыре или более нарушений этих Антидопинговых правил (кроме нарушений, связанных с Статьей 2.4), совершаются спортсменами или другими лицами, связанными с Национальной Федерацией, в течение 12-месячного периода в ходе тестирования, проводимого ВФК или Антидопинговыми организациями, отличными от Национальной федерации или ее Национальной антидопинговой организации. В таком случае ВФК может по своему усмотрению выбрать: (а) запретить всем должностным лицам из этой Национальной федерации участвовать в любых мероприятиях ВФК на срок до двух лет и / или (b) штрафовать Национальную Федерацию в размере до \$ __ 1,000 ____ Доллары США. (Для целей настоящего Правила любой штраф, выплачиваемый в соответствии с правилом 12.3.2, зачисляется в отношении любого штрафа, начисленного.)

12.3.1.1 Если четыре или более нарушений этих Антидопинговых правил (кроме нарушений, связанных с статьями 2.4), совершаются помимо нарушений, описанных в статье 12.3.1 спортсменами или другими лицами, связанными с Национальной федерацией, в течение 12-месячного периода тестирования, проводимом ВФК или Антидопинговыми организациями, кроме Национальной федерации или ее Национальной антидопинговой организации, затем ВФК может приостановить членство в Национальной федерации на срок до 4 лет.

12.3.2. Более чем один спортсмен или другое лицо из национальной федерации совершает нарушение Антидопингового правила во время Международного соревнования. В таком случае ВФК может штрафовать эту Национальную Федерацию в размере до \$ _1,000 ____ долларов США.

12.3.3. Национальная федерация не предприняла прилежных усилий, чтобы информировать ВФК о местонахождении спортсмена после получения запроса от этой информации от ВФК. В таком случае ВФК может штрафовать Национальную Федерацию в размере до 1 000 долларов США ____ долларов США за каждого спортсмена в дополнение ко всем расходам WKF, понесенным при тестировании спортсменов Национальной федерации.

СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, подлежащие обжалованию, принятые в соответствии с этими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях 13.2 - 13.7, или иным образом, как указано в настоящих Антидопинговых правилах, Кодексе или Международных стандартах. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если апелляционный орган не примет иного решения. Перед началом подачи апелляции любой пересмотр после принятия решения, предусмотренный в правилах Антидопинговой организации, должен быть исчерпан при условии, что в таком пересмотре соблюдаются принципы, изложенные в статье 13.2.2 ниже (за исключением случаев, предусмотренных в статье 13.1.3).

13.1.1. Объем разбирательства не ограничен. Объем пересмотра по апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к данному вопросу, и прямо не ограничивается вопросами или сферой рассмотрения перед первоначальным лицом, принимающим решения.

13.1.2. САС не откладывает рассмотрение заявлений, подлежащих обжалованию. При принятии своего решения САС не следует отдавать предпочтение на усмотрение органа, решение которого обжаловано.

[Комментарий к статье 13.1.2: Процедуры САС проводятся заново. Предыдущие судебные разбирательства не ограничивают доказательства или несут вес на слушаниях в САС.]

13.1.3 ВАДА не требуется исчерпания внутренних средств правовой защиты,

ВАДА имеет право обжаловать действие статьи 13, и никакая другая сторона не обжалует окончательное решение в рамках процесса ВФК, ВАДА может обжаловать такое решение непосредственно в САС без необходимости исчерпать другие средства правовой защиты в процессе работы ВФК.

[Комментарий к Статье 13.1.3: Если решение было вынесено до окончательной стадии процесса ВФК (например, первое слушание), и ни одна из сторон не решит обжаловать это решение на следующем уровне процесса ВФК (например, Правление), то ВАДА может обойти оставшиеся шаги в внутреннем процессе ВФК и обратиться непосредственно к САС.]

13.2 Апелляции решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, последствий, временных приостановлений, признания решений и полномочия

Решение о том что антидопинговые правила был нарушены, решение о наложении или не наложении санкций л или решение о том, что не было совершено нарушение антидопинговых правил; решение о том, что не было нарушений антидопинговых правил процедурным причинам (включая, например, предписание); решение ВАДА не предоставлять исключение из требования о уведомлении в течение шести месяцев для отставного спортсмена, чтобы он вернулся к соревнованиям в соответствии со статьей 5.7.1; решение ВАДА о назначении ВФК предоставлять аналитическое исследование или в качестве нарушения антидопинговых правил или решение не продолжать расследования нарушения антидопинговых правил после расследования по статье 7.7; решение о наложении Временного отстранения в результате предварительного слушания; ВФК не соответствует статье 7.9; решение о том, что ВФК не обладает юрисдикцией для принятия решения о якобы имевшем место нарушении антидопинговых правил или его Последствиях; решение приостановить или не приостановить срок дисквалификации или восстановить или не восстановить временный срок дисквалификации согласно статье 10.6.1; решение согласно статье 10.12.3; и решение ВФК не признать другое решение Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15, может быть обжаловано исключительно в соответствии со статьями 13.2 - 13.7. 13.2.1. Обжалование участия спортсменов на международном уровне или международных соревнований. В случаях, связанных с участием в Международном соревновании или в случаях, связанных со спортсменами международного уровня, решение может быть обжаловано исключительно в CAS.

[Комментарий к Статье 13.2.1: решения САС являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, требуемого по закону, применимого к аннулированию или исполнению арбитражных решений.]

13.2.2 Апелляции, связанные с участием других спортсменов или других лиц. В тех случаях, когда статья 13.2.1 не применимо, решение может быть обжаловано в органе обжалования на национальном уровне, являющийся независимым и беспристрастным органом, созданным в

соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией, имеющей юрисдикцию в отношении спортсмена или другого лица. Правила такого обращения должны соблюдать следующие принципы: своевременное слушание; справедливая и беспристрастная комиссия для слушаний; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное, письменное, обоснованное решение. Если Национальная антидопинговая организация не создала такой орган, решение может быть обжаловано в САС в соответствии с положениями, применяемыми в таком суде.

13.2.3 Лица, имеющие право на апелляцию В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право обратиться в САС: (а) спортсмен или другое лицо, которое является объектом обжалования решения; (б) другая сторона по делу, в котором было принято решение; в) ВФК; (г) Национальная антидопинговая организация страны проживания лица или страны, в которых лицо является гражданином или держателем лицензии; (д) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, если это применимо, когда это решение может иметь последствия в отношении Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решения, касающиеся права участвовать в Олимпийских играх или Паралимпийских играх; и (е) ВАДА. В случаях, предусмотренных в статье 13.2.2, стороны, имеющие право обжаловать решение в органе обжалования на национальном уровне, должны быть в соответствии с правилами Национальной антидопинговой организации, но, как минимум, должны включать следующих сторон: (а) Спортсмен или другое лицо, которое является объектом обжалования решения; (б) другая сторона по делу, в котором было принято решение; в) WKF; (г) Национальная антидопинговая организация страны проживания человека; (д) Международный олимпийский комитет или Международный паралимпийский комитет, если это применимо, когда это решение может иметь последствия в отношении Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решения, касающиеся права участвовать в Олимпийских играх или Паралимпийских играх; и (е) ВАДА.

Для случаев, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и ВКФ также имеют право обжаловать в САС решение об обжаловании в национальном порядке. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на получение помощи от САС для получения всей

соответствующей информации от Антидопинговой организации, решение которой обжаловано, и информация предоставляется, если САС направляет. Несмотря на любое другое положение в настоящем документе, единственным лицом, которое может обжаловать временное отстранение, является спортсмен или другое лицо, на которое наложено временное отстранение.

13.2.4. Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции. Разрешены перекрестные апелляции и другие последующие апелляции любого респондента, указанного в делах, поданных в КАС согласно Кодексу. Любая сторона, обладающая правом обжалования в соответствии с настоящей статьей 13, должна подавать перекрестное апелляцию или последующую апелляцию не позднее ответа стороны.

[Комментарий к статье 13.2.4. Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила САС больше не дают спортсмену право на подачу апелляции, когда Антидопинговая организация обжаловала решение после истечения срока, в течение которого спортсмен обжаловал решение. Это положение разрешает полное слушание для всех сторон.]

13.3 Невыполнение своевременного решения

Если в конкретном случае ВФК не может принять решение в отношении того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил в разумный срок, установленный ВАДА, ВАДА может принять решение об апелляции непосредственно в САС, как если бы ВФК вынес решение о нарушении антидопинговых правил. Если слушающая комиссия САС решит, что было совершено нарушение антидопинговых правил, и что ВАДА по разумным причинам решила обратиться непосредственно к САС, то расходы ВАДА и гонорары адвоката при преследовании апелляции будут возмещены ВАДА ВФК.

13.3.1. Неспособность национальной федерации своевременно принять решение. Если в конкретном случае национальная федерация, входящая в ВФК, не может принять решение в отношении нарушения антидопинговых правил (для которых Национальная федерация является компетентным органом), которое было совершено в течение двух (2) месяцев, ВФК может принять решение по этим вопросам и провести принятие решения в соответствии с этими Антидопинговыми правилами. В случае возникновения подобных случаев Национальная Федерация несет ответственность за расходы, понесенные ВФК для управления этим делом.

[Комментарий к Статье 13.3: Учитывая разные обстоятельства каждого процесса расследования нарушений и контроля результатов антидопинговых правил, не представляется возможным установить фиксированный период времени для ВФК для принятия решения до того, как ВАДА может вмешаться, обратившись непосредственно к САС. Однако, прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проведет консультации с ВФК и предоставит ВФК возможность объяснить, почему она еще не вынесла решения.]

13.4 Апелляции, относящиеся к TUE. Решения TUE могут быть обжалованы исключительно в соответствии с положениями статьи 4.4.

13.5 Уведомление об апелляционных решениях Любая антидопинговая организация, являющаяся стороной в апелляции, незамедлительно предоставляет решение об апелляции спортсмену или другому лицу и другим антидопинговым организациям, которые имели бы право обжаловать действие статьи 13.2.3 в качестве предусмотренных статьями 14.2.

13.6. Обжалование решений в соответствии со статьей 12 Решения ВФК в соответствии со статьями 12 могут быть обжалованы исключительно в САС Национальной федерацией.

13.7 Срок подачи апелляций

13.7.1 Апелляции в САС

Время подачи апелляции в САС должно быть двадцать один день с даты получения решения апелляционной стороной. Тем не менее, вышеизложенное применяется в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной разбирательства, которое привело к обжалованию решения: а) в течение пятнадцати дней после уведомления о решении такая сторона / имеет право потребовать копию судебного дела от органа, который принял решение; б) Если такой запрос будет сделан в течение пятнадцатидневного периода, сторона, подающая такой запрос, должна получить двадцать один день с момента получения файла для подачи апелляции в САС. Несмотря на вышеизложенное, крайний срок подачи апелляции, поданной ВАДА, должен быть следующим: а) двадцать один день после последнего дня, в который могла бы обжаловать другая сторона по делу; или б) через двадцать один день после получения ВАДА полного файла, касающегося решения.

13.7.2. Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2.

Время подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган, созданный на национальном уровне в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, указывается теми же правилами Национального антидопингового Организация. Несмотря на вышеизложенное, крайний срок подачи апелляции или вмешательства, поданный ВАДА, должен быть позднее: (а) двадцать один день после последнего дня, на который могла бы обжаловать любая другая сторона по делу; или б) через один день после получения ВАДА полного файла, относящегося к решению.

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных аналитических выводах, атипичных выводах и других заявленных нарушениях антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление о нарушениях антидопинговых правил спортсменам и другим лицам Уведомление спортсменов или других лиц о нарушениях антидопинговых правил утверждаются против них, как это предусмотрено статьями 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил. Уведомление спортсмена или другого лица, которое является членом Национальной федерации, может быть выполнено путем направления уведомления в Национальную федерацию.

14.1.2 Уведомление о нарушениях антидопинговых правил для национальных антидопинговых организаций и ВАДА

Уведомление об утверждении нарушения антидопинговых правил для национальных антидопинговых организаций и ВАДА происходит в соответствии с положениями статей 7 и 14 этих Антидопинговых правил, одновременно с уведомлением спортсмена или другого лица.

14.1.3. Содержание Уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1 включает в себя: имя спортсмена, страну, спорт и дисциплину в спорте, конкурентный уровень спортсмена, независимо от того, был ли тест проведен во время соревнований или вне их, дата сбора проб, аналитический результат, сообщенный лабораторией, и другая информация, как того требует Международный стандарт тестирования и расследований. Уведомление о нарушениях

антидопинговых правил, отличных от статьи 2.1, должно включать нарушение правила и основание заявленного нарушения.

14.1.4 Отчеты

За исключением случаев расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.1, Национальные антидопинговые организации и ВАДА должны регулярно обновляться о статусе и результатах любого обзора или разбирательства, проводимого в соответствии со Статьей 7, 8 или 13, и ему предоставляется оперативное письменное обоснованное объяснение или решение, объясняющее решение вопроса.

14.1.5 Конфиденциальность Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию помимо тех лиц, которые нуждаются в знаниях (которые будут включать соответствующий персонал в соответствующем национальном олимпийском комитете, национальной федерации и команде в командном спорте), пока [ЕС] не сделает Публичное раскрытие или не представило публичное раскрытие информации, как требуется в статье 14.3.

14.1.6 ВФК должен обеспечить, чтобы информация об неблагоприятных аналитических выводах, атипичных выводах и других утвержденных нарушениях антидопинговых правил оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет публично раскрыта в соответствии со статьей 14.3 и не включает положения в любой договор, заключенный между ВФК и любого из его сотрудников (будь то постоянных или иных), подрядчиков, агентов и консультантов для защиты такой конфиденциальной информации, а также для расследования и дисциплинарного воздействия ненадлежащего и / или несанкционированного разглашения такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о решениях о нарушении антидопинговых правил и заявлении о подаче файлов

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил, вынесенные в соответствии со статьями 7.11, 8.2, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 или 13.5, должны содержать полные причины для принятия решения, в том числе, если применимо, обоснование того, почему максимально возможные последствия не были наложены. Если решение не на английском или

французском языке, ВФК должен предоставить краткое английское или французское резюме решения и подтверждающих причин.

14.2.2 Антидопинговая организация, имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати дней с момента получения запросить копию полного материала дела, относящегося к решению.

14.3 Публичное раскрытие информации

14.3.1 Личность любого спортсмена или другого лица, утверждаемого ВФК, совершившего нарушение антидопинговых правил, может быть публично раскрыта ВФК только после того, как спортсмену или другому лицу было предоставлено уведомление в соответствии со статьей 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 или 7.7 и одновременно с ВАДА и Национальной антидопинговой организацией спортсмена или другого лица в соответствии со Статьей 14.1.2.

14.3.2. Не позднее чем через двадцать дней после того, как оно было определено в окончательном решении по апелляциям в соответствии со Статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такое обращение отменено или слушание в соответствии со Статьей 8 отменено или утверждение нарушения антидопинговых правил не были своевременно оспорены, ВФК должен публично сообщить об урегулировании этого вопроса, включая спор, нарушение антидопингового правила, имя спортсмена или другого лица, совершившего нарушение, Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод (если таковой имеется) и связанные с ним последствия. ВФК также должен публично сообщать в течение двадцати дней результаты решений об окончательной апелляции в отношении нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше.

14.3.3 В любом случае, когда после слушания или обжалования установлено, что спортсмен или другое лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, это решение может быть раскрыто только с согласия спортсмена или другого лица, которое является предметом этого решения. ВФК прилагает разумные усилия для получения такого согласия. Если согласие получено, ВФК публично раскрывает решение целиком или в такой отредактированной форме, которую может одобрить спортсмен или другое лицо.

14.3.4 Публикация должна быть выполнена как минимум, помещая необходимую информацию на веб-сайт ВФК или публикуя ее другими

способами и оставляя информацию дольше одного месяца или продолжительности любого периода дисквалификации.

14.3.5 Ни ВФК, ни ее национальные федерации, ни какое-либо официальное лицо какого-либо органа не должны публично комментировать конкретные факты любого ожидающего рассмотрения дела (в отличие от общего описания процесса и науки), за исключением ответов на комментарии общественности, приписываемых спортсмену или другого лица, против которого утверждается нарушение антидопинговых правил, или их представителей.

14.3.6 Обязательная публичная отчетность, требуемая в статье 14.3.2, не требуется, если спортсмен или другое лицо, которое, как установлено, совершило нарушение антидопинговых правил, является несовершеннолетним. Любая факультативная публичная отчетность по делу с участием несовершеннолетнего должна быть соразмерной фактам и обстоятельствам дела.

14.3.7 За исключением случаев, когда это прямо указано, уведомление в соответствии с этими Антидопинговыми правилами действует только в том случае, если оно написано в письменной форме. Факс и электронная почта разрешены.

14.3.8 Любое уведомление, данное в соответствии с этими Антидопинговыми правилами, в случае отсутствия более раннего получения считается надлежащим образом предоставленным следующим образом: а) если оно доставлено лично, при доставке; б) если отправлено почтой первого класса, два четких рабочих дня после даты публикации; в) если отправлено авиапочтой, шесть четких рабочих дней после даты публикации; г) при отправке по факсу по истечении 48 часов с момента его отправки; д) если отправлено по электронной почте, в момент отправки.

14.4. Статистическая отчетность ВФК публикует не реже одного раза в год общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю с копией, предоставленной ВАДА. ВФК также может публиковать отчеты, показывающие имя каждого испытанного спортсмена и дату каждого тестирования.

14.5 Информационно-координационный центр для проведения допинг-контроля Чтобы облегчить скоординированное планирование распределения тестов и избежать ненужного дублирования при

тестировании различными антидопинговыми организациями, ВФК должен сообщать обо всех конкурсах и внеконкурсных тестах для таких спортсменов в информационно-координационный центр ВАДА, используя ADAMS, как можно скорее после проведения таких испытаний. Эта информация будет доступна, когда это необходимо и в соответствии с применимыми правилами, спортсмену, Национальной антидопинговой организации спортсмена и любым другим антидопинговым организациям, имеющим контроль над спортсменом.

14.6 Конфиденциальность данных

14.6.1 ВФК может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к спортсменам и другим лицам, где это необходимо и целесообразно проводить свою антидопинговую деятельность в соответствии с Кодексом, Международными стандартами (включая, в частности, Международный стандарт защиты конфиденциальности и личной информации) и этих Антидопинговых правил.

14.6.2. Любой Участник, который представляет информацию, включая персональные данные, любому Лицу в соответствии с этими Антидопинговыми Правилами, считается осведомленным в соответствии с применимыми законами о защите данных и иным образом, что такая информация может собираться, обрабатываться, раскрываться и использоваться таким лицом в целях осуществления этих Антидопинговых правил в соответствии с Международным стандартом защиты личной информации и личной информации и в противном случае, как это требуется для реализации этих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 При условии права на обжалование, предусмотренного в Статье 13, расследования, результаты слушаний или другие окончательные судебные решения любой Подписавшей стороны, которые соответствуют Кодексу и находятся в пределах компетенции Подписавшего, применяются во всем мире и должны быть признаны WKF и всеми его национальными федерациями.

[Комментарий к статье 15.1: Степень признания решений TUE других Антидопинговых организаций определяется статьей 4.4 и

Международным стандартом для исключений в области терапевтического использования.]

15.2 ВФК и ее национальные федерации признают меры, принимаемые другими органами, которые не принял Кодекс, если правила этих органов в остальном соответствуют Кодексу.

[Комментарий к статье 15.2. Если решение органа, не принявшего Кодекс, в некотором отношении соответствует Кодексу, а в других отношениях не соответствует Кодексу, ВФК и его Национальные Федерации пытаются применить решение в соответствии с принципами Код. Например, если в процессе, согласующемся с Кодексом, не подписавшая сторона признала, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил из-за наличия запрещенной субстанции в его или ее теле, но применяемый период дисквалификации короче чем период, предусмотренный в этих Антидопинговых правилах, тогда WKF признает факт нарушения антидопинговых правил и может проводить слушание, соответствующее статье 8, для определения того, должен ли более длительный период дисквалификации, предусмотренный в этих Антидопинговых правилах, быть наложенным.]

15.3. С учетом права на апелляцию, предусмотренного в статье 13, любое решение ВФК относительно нарушения этих Антидопинговых правил признается всеми национальными федерациями, которые принимают все необходимые меры для принятия такого решения.

СТАТЬЯ 16 ВНЕДРЕНИЕ ПРАВИЛ АНТИДОПИНГА ВФК И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

16.1. Все национальные федерации и их члены должны соблюдать эти Антидопинговые правила. Все национальные федерации и другие члены должны включать в свои правила положения, необходимые для обеспечения того, чтобы ВФК мог применять эти Антидопинговые правила непосредственно в отношении спортсменов в соответствии с их антидопинговой юрисдикцией (включая спортсменов национального уровня). Эти Антидопинговые правила также должны быть включены либо напрямую, либо путем ссылки в правила каждой национальной федерации, с тем чтобы Национальная федерация могла непосредственно применять их против спортсменов в рамках своей антидопинговой юрисдикции (включая спортсменов национального уровня).

16.2. Все национальные федерации устанавливают правила, в которых должны быть указаны все спортсмены и каждый персонал службы поддержки спортсменов, который участвует в качестве тренера, тренера, менеджера, персонала команды, должностного лица, медицинского или медицинского персонала на соревнованиях или деятельности, уполномоченной или организованной Национальной федерацией или одним из ее членов организациям согласиться на обязательность соблюдения этих Антидопинговых правил и представить в орган управления результатами деятельности Антидопинговой организации, ответственной в соответствии с Кодексом, как условие такого участия.

16.3. Все национальные федерации должны сообщать любую информацию, предлагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил для ВФК и их национальных антидопинговых организаций, и сотрудничает с расследованиями, проводимыми любой Антидопинговой организацией, уполномоченной проводить расследование.

16.4. Все национальные федерации должны иметь дисциплинарные правила, чтобы предотвратить использование персоналом поддержки спортсменов, которые используют запрещенные субстанции или запрещенные методы, без обоснованного обоснования поддержки спортсменов, находящихся под юрисдикцией ВФК или Национальной федерации.

16.5. Все национальные федерации должны проводить антидопинговое образование в координации со своими национальными антидопинговыми организациями.

СТАТЬЯ 17 Срок давности

Процесс в отношении нарушения антидопинговых правил не может быть начат против спортсмена или другого Лица, если он или она не были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, как это предусмотрено в статье 7, или уведомление было передано в течение десяти лет с момента нарушения.

СТАТЬЯ 18 ОТЧЕТЫ О СООТВЕТСТВИИ ВФК

ВАДА сообщает о соответствии ВФК Кодексу в соответствии со статьей 23.5.2 Кодекса.

СТАТЬЯ 19 ОБРАЗОВАНИЕ

ВФК планирует, осуществляет, оценивает и контролирует программы в области информирования, образования и профилактики для спорта, свободного от допинга, по крайней мере по вопросам, перечисленным в статье 18.2 Кодекса, и поддерживает активное участие спортсменов и персонала поддержки спортсменов в таких программах.

19.1 ВФК может принять решение просить спортсменов выполнять образовательные мероприятия до и / или во время их участия в отдельных мероприятиях. Список событий, в которых спортсмены будут обязаны выполнять образовательные мероприятия в качестве условия участия, будет опубликован на веб-сайте ВФК. Спортсменам, которые не выполнили образовательные мероприятия, будет предложено предоставить обоснованные обоснования, чтобы не участвовать в образовательной деятельности. Антидопинговый администратор ВФК или его делегат должны оценить эти обоснования в каждом конкретном случае и могут принять решение о применении дисциплинарных санкций, если оно сочтет это необходимым.

СТАТЬЯ 20 ПОПРАВКА И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПРАВИЛ АНТИПОДПАСНОСТИ

20.1 Эти Антидопинговые правила могут быть изменены ВФК.

20.2 Эти Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, а не ссылкой на существующий закон или устав.

20.3 Заголовки, используемые для различных частей и статей настоящих Антидопинговых правил, предназначены только для удобства и не должны считаться частью существа этих Антидопинговых правил или каким-либо образом затрагивать формулировку положений, к которым они относятся.

20.4. Кодекс и Международные стандарты считаются неотъемлемой частью этих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

20.5 Эти Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями Кодекса и толкуются таким образом, который согласуется с применимыми положениями Кодекса. Введение считается неотъемлемой частью этих Антидопинговых правил.

20.6. Комментарии, содержащие аннотацию различных положений Кодекса, и эти Антидопинговые правила используются для толкования этих Антидопинговых правил.

20.7. Эти Антидопинговые правила вступили в силу 1 января 2015 года («Дата вступления в силу»). Они не применяются к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты вступления в силу; при условии, однако, что:

20.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Даты вступления в силу, считаются «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» в целях определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после Даты вступления в силу.

20.7.2. Ретроспективные периоды, в которых предыдущие нарушения могут рассматриваться в целях множественных нарушений в соответствии со Статьей 10.7.5, и срок исковой давности, указанный в Статье 17, являются процедурными правилами и должны применяться ретроактивно; при условии, однако, что статья 17 применяется только ретроактивно, если срок исковой давности еще не истек в Дату вступления в силу. В противном случае, по отношению к любому нарушению антидопингового правила делу, которое находится на рассмотрении по состоянию на Дату вступления в силу и любого нарушения антидопингового правила дела, возбужденной после даты вступления в силу на основе нарушения антидопинговых правил, которые имели место до даты вступления в силу, то дело регулируется основными антидопинговыми правилами, действующими на момент нарушения предполагаемого нарушения антидопинговых правил, если только комиссия, рассматривающая дело, не определяет принцип «*lex mitior*», надлежащим образом применяется в обстоятельствах дела.

20.7.3 Любая статья 2.4 отказ местопребывание (будь то непредоставление или пропущенный тест, так как эти термины определены в Международном стандарте для испытаний и исследований) до Даты вступления в силу, должны быть перенесены и может быть полагались на, до истечения срока действия, в соответствии с Международным стандартом испытаний и исследований, но считается, что срок его действия истекает через 12 месяцев после его совершения.

20.7.4 Что касается случаев, когда окончательное решение, устанавливающее нарушение правил антидопинговой было вынесено до

даты вступления в силу, но спортсмен или другое лицо все еще отбывают срок дисквалификации в Дату вступления в силу, то спортсмен или иное лицо может применяться к Антидопинговой организации, которая несет ответственность за управление результатами за нарушение антидопинговых правил, с тем чтобы рассмотреть вопрос о сокращении периода дисквалификации в свете этих Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть сделано до истечения срока дисквалификации. Принятое решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Эти Антидопинговые правила не должны применяться ни к какому случаю, когда окончательное решение об обнаружении нарушения антидопинговых правил было вынесено, и срок дисквалификации истек.

20.7.5 Для целей оценки периода дисквалификации за второе нарушение согласно статье 10.7.1, когда санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до Даты вступления в силу, периода дисквалификации, который был бы оценен поскольку это первое нарушение применяло эти Антидопинговые правила, применяется.

СТАТЬЯ 21 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

21.1 Официальный текст Кодекса ведется ВАДА и публикуется на английском и французском языках. В случае любого конфликта между версиями на английском и французском языках преобладает английская версия.

21.2 Для толкования Кодекса используются комментарии, аннотирующие различные положения Кодекса.

21.3. Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, а не ссылкой на существующий закон или уставы подписавших сторон или правительств.

21.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, предназначены только для удобства и не считаются частью существа Кодекса или каким-либо образом затрагивают формулировку положений, к которым они относятся.

21.5. Кодекс не применяется ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты, когда Кодекс принимается Подписавшей стороной и осуществляется в ее правилах. Тем не менее, нарушения кодекса антидопинговых правил будут по-прежнему считаться

«первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» в целях определения санкций в соответствии со статьей 10 для последующих нарушений после нарушения Кодекса.

21.6. Цели, масштабы и организация Всемирной антидопинговой программы и Кодекса и Приложения 1, Определений и Приложения 2, Примеры применения Статьи 10, считаются неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ И ДРУГИХ ЛИЦ

22.1 Роли и обязанности спортсменов

22.1.1 Знать и соблюдать эти Антидопинговые правила.

22.1.2 Быть доступным для сбора проб в любое время.

[Комментарий к статье 22.1.2: С должным учетом прав человека и неприкосновенности частной жизни законные антидопинговые соображения иногда требуют сбора проб поздно ночью или ранним утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЕРО в течение этих часов, так что утром они не обнаруживаются.]

22.1.3. Принимать на себя ответственность в контексте антидопинга за то, что они глотают и используют.

22.1.4. Информировать медицинский персонал о своем обязательстве не применять запрещенные субстанции и запрещенные методы и нести ответственность за то, чтобы удостовериться, что любое полученное медицинское лечение не нарушает эти Антидопинговые правила.

22.1.5 Раскрыть свою национальную антидопинговую организацию и [IF] любое решение по не подписанию заключения о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

22.1.6 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

22.1.7. Неспособность любого спортсмена полностью сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к неправомерному поведению в соответствии с дисциплинарными и правовыми нормами ВФК.

22.2. Роли и обязанности персонала службы поддержки спортсменов

22.2.1. Знать и соблюдать эти Антидопинговые правила.

22.2.2. Сотрудничать с программой тестирования спортсменов.

22.2.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение спортсмена для усиления антидопинговых настроений.

22.2.4 Раскрыть своей национальной антидопинговой организации и ВФК любое решение по не подписанию заключения о том, что он совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти лет.

22.2.5 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

22.2.6. Неспособность любого персонала службы поддержки спортсменов в полном объеме сотрудничать с Антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к неправомерному поведению в соответствии с дисциплинарными и правовыми нормами ВФК.

22.2.7 Персонал службы поддержки спортсменов не должен использовать или иметь запрещенную субстанцию или запрещенный метод без обоснованного обоснования.

22.2.8. Использование или использование запрещенной субстанции или запрещенного метода персоналом службы поддержки спортсменов без обоснованного обоснования может привести к неправомерному поведению в соответствии с дисциплинарными и правовыми нормами ВФК.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС: Антидопинговая администрация и система управления – это инструмент управления базами данных в Интернете для ввода, хранения, совместного использования и отчетности данных, предназначенный для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

Назначение: предоставление, контроль, содействие или иное участие в использовании или попытке использования другим лицом запрещенной

субстанции или запрещенного метода. Однако это определение не должно включать в себя действия добросовестного медицинского персонала, связанные с запрещенной субстанцией или запрещенным методом, используемым для терапевтических целей или другого приемлемого обоснования, и не включает действия, связанные с запрещенными веществами, которые не запрещены во внеконкурсном тестировании, если только обстоятельства в целом не доказывают, что такие запрещенные вещества не предназначены для терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

Неблагоприятное аналитическое исследование: отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и соответствующими техническими документами идентифицирует в образце присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров (включая повышенные количества эндогенных веществ) или свидетельства использования запрещенного метода.

Неблагоприятный паспорт: отчет, идентифицированный как «Неблагоприятный паспорт», как описано в применимых международных стандартах.

Антидопинговая организация: сторона, которая несет ответственность за принятие правил для инициирования, реализации или обеспечения соблюдения какой-либо части процесса допинг-контроля. Сюда входят, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие крупные организации, проводящие испытания на своих мероприятиях, ВАДА, международные федерации и национальные антидопинговые организации. Спортсмен: любое лицо, которое участвует в спорте на международном уровне (как определено в этих антидопинговых правилах) или на национальном уровне (как определено каждой национальной антидопинговой организацией).

Антидопинговая организация имеет право применять антидопинговые правила для спортсмена, который не является спортсменом международного уровня или спортсменом национального уровня, и, таким образом, привести их в определение «спортсмен». В отношении спортсменов, которые не международного уровня и спортсмены национального уровня, Антидопинговая организация может выбрать: провести ограниченное тестирование или вообще не испытывать; анализировать образцы за меньшим, чем полный список запрещенных

веществ; требовать ограниченной или отсутствующей информации о местонахождении; или не требовать предварительных TUE. Тем не менее, если нарушение статьи 2.1, 2.3 или 2.5 антидопинговых правил совершается любым спортсменом, над которым Антидопинговая организация обладает полномочиями, которые конкурируют ниже международного или национального уровня, тогда применимы Последствия, изложенные в Кодексе (кроме Статьи 14.3 .2). Для целей статьи 2.8 и статьи 2.9, а также для целей антидопинговой информации и образования любое лицо, которое участвует в спорте под руководством любой уполномоченной стороны, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс, является спортсменом.

[Комментарий: Это определение дает понять, что все спортсмены на международном и национальном уровнях подчиняются антидопинговым правилам Кодекса, а точные определения спорта на международном и национальном уровнях должны быть изложены в антидопинговых правилах Международными федерациями и национальными антидопинговыми организациями, соответственно. Это определение также позволяет каждой национальной антидопинговой организации, если она решит это сделать, расширить свою антидопинговую программу, выходящую за пределы международных или национальных спортсменов, на конкурентов на более низких уровнях конкуренции или для лиц, которые занимаются фитнесом, но делают не конкурировать вообще. Таким образом, Национальная антидопинговая организация могла бы, например, выбирать для тестирования конкурентов на уровне рекреационного уровня, но не требовать предварительных ТИЕ.

Но нарушение антидопингового правила, связанное с неблагоприятным аналитическим исследованием или несанкционированным вмешательством, приводит ко всем Последствиям, предусмотренным в Кодексе (за исключением Статьи 14.3.2). Решение о том, относятся ли последствия к спортсменам на уровне рекреационного уровня, которые участвуют в фитнес-деятельности, но никогда не соревнуются, предоставляется Национальной антидопинговой организации. Точно так же Организация крупных мероприятий, проводящая мероприятие только для участников на уровне мастера, может выбрать для тестирования участников, но не анализировать образцы для полного списка запрещенных субстанций. Участники на всех уровнях соревнований должны получать информацию от антидопинговой организации.]

Биологический паспорт спортсмена: программа и методы сбора и сопоставления данных, как описано в Международном стандарте испытаний и исследований и международном стандарте для лабораторий.

Вспомогательный персонал спортсменов: любой тренер, менеджер, агент, персонал команды, официальный, медицинский персонал, родитель или любой другой человек, работающий со спортсменом, участвующем в соревнованиях.

Попытка: целенаправленное поведение, которое представляет собой существенный шаг, который должен завершиться совершением нарушения антидопинговых правил. Однако при условии, что нарушение антидопинговых правил не будет основано исключительно на попытке совершить нарушение, если Лицо откажется от Попытки до того, как оно будет обнаружено третьей стороной, не участвующей в Попытке.

Нетипичное расследование: отчет из аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая требует дальнейшего изучения, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими документами до определения неблагоприятного аналитического заключения.

Нетипичные данные паспортов: отчет, описанный как «Атипичный паспорт», как описано в применимых международных стандартах.

САС: Спортивный арбитражный суд.

Код (Кодекс): Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнования: одиночная гонка, матч, игра или особый спортивный конкурс. Для стадийных и других спортивных соревнований, где призы присуждаются на ежедневной или иной временной основе, различие между Соревнованием и Мероприятием будет проводиться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

Для спорта каратэ, ката или кумитэ.

Последствия нарушений антидопинговых правил («Последствия»): Нарушение спортсмена или другого лица антидопингового правила может привести к одному или нескольким из следующих: (a)

Дисквалификация означает, что результаты спортсмена в конкретном соревновании или мероприятии недействительными, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов; (б) Отстранение означает, что спортсмену или другому лицу запрещено в силу нарушения антидопинговых правил в течение определенного периода времени от участвовать в любом соревновании или другой деятельности или финансировании, как это предусмотрено в Статье 10.12.1; в) временное отстранение означает, что спортсмен или другое лицо временно не могут участвовать в любом соревновании или деятельности до принятия окончательного решения на слушании, проводимом по статье 8; (г) Финансовые последствия означают финансовую санкцию, введенную за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (д) Публичное раскрытие или публичная отчетность означает распространение информации среди широкой общественности или лиц, не относящихся к лицам, имеющим право на более раннее уведомление, в соответствии со статьей 14. Команды в командных видах спорта также могут подвергаться последствиям, предусмотренным в статье 11 Кодекса.

Загрязненный продукт: продукт, содержащий запрещенную субстанцию, которая не раскрывается на этикетке продукта или в информации, доступной в разумном поиске в Интернете.

Дисквалификация: см. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Допинг-контроль: все этапы и процессы планирования тестирования до окончательного решения любой апелляции, включая все этапы и процессы между такими, как предоставление информации о местонахождении, сбор и обработка образцов, лабораторный анализ, ТИЕ, управление результатами и слушания.

Мероприятие: серия отдельных соревнований, проводимых совместно под одним организационным органом (например, Всемирные игры, чемпионаты мира ВФК).

Места проведения мероприятий: те места, которые назначаются правящим органом для проведения мероприятия, включая официальные соревнования, места для обучения и размещения.

Период мероприятия: время между началом и концом события, установленное правящим органом мероприятия. Для ВФК, со дня проведения первого старта мероприятия, до дня проведения последнего.

При оценке степени ошибки спортсмена или другого лица обстоятельства, которые должны быть рассмотрены, должны быть конкретными и иметь отношение к объяснению отклонение спортсмена или другого лица от ожидаемого уровня поведения. Так, например, тот факт, что спортсмен потеряет возможность зарабатывать большие суммы денег в течение периода дисквалификации или тот факт, что спортсмену остался короткий период времени до конца карьеры, или спортивный календарный период, не будут являться соответствующими факторами, которые следует учитывать при сокращении периода дисквалификации согласно статье 10.5.1 или 10.5.2.

[Комментарий: критерии оценки степени ошибки спортсмена одинаковы во всех статьях. Однако в соответствии со Статьей 10.5.2 сокращение санкции не является целесообразным, если только при оценке степени неправомерности вывод заключается в том, что в отношении спортсмена или другого лица не было существенной ошибки или халатности.]

Финансовые последствия: см. Последствия нарушений антидопинговых правил, выше.

В период соревнований: это подразумевает период, начинающийся за двенадцать часов до соревнования, в котором спортсмен должен участвовать в конце процесса сбора образцов, связанных с этим соревнованием.

[Комментарий: Международная федерация или управляющий орган на мероприятие может установить «внеконкурсный» период, который отличается от периода проведения мероприятия.]

Независимая программа наблюдателей: группа наблюдателей ВАДА, которые наблюдают за процессом допинг-контроля на определенных соревнованиях и сообщают о своих наблюдениях.

Индивидуальный спорт: любой вид спорта, который не является командным.

Неправомерность: см. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Международное мероприятие: событие или соревнование, в котором Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организация крупных событий или другая международная спортивная организация являются управляющим органом для мероприятия или назначают технических должностных лиц для проведения мероприятия. Список международных мероприятий WKF можно скачать по адресу <http://www.wkf.net/calendar.php>.

Спортсмен международного уровня: спортсмены, которые соревновались в спорте на международном уровне, как это определено каждой Международной федерацией, соответствуют Международному стандарту испытаний и исследований.

Для ВФК спортсмены международного уровня, как указано в разделе «Область применения» в введении к этим антидопинговым правилам.

[Комментарий: В соответствии с Международным стандартом тестирования и исследований Международная федерация вправе определять критерии, которые она будет использовать для классификации спортсменов как спортсменов международного уровня, например, путем ранжирования, участия, в частности, Международных соревнований, по типу лицензии и т. д. Однако федерация должна публиковать эти критерии в четкой и сжатой форме, чтобы спортсмены могли быстро и легко установить, когда они станут классифицированы как спортсмены международного уровня.

Например, если критерии включают участие в некоторых международных мероприятиях, то Международная федерация должна опубликовать список этих международных мероприятий.]

Международный стандарт: стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение международного стандарта (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным для того, чтобы сделать вывод о том, что процедуры, предусмотренные Международным стандартом, были выполнены удовлетворительным образом. Международные стандарты должны включать любые технические документы, выданные в соответствии с Международным стандартом.

Крупные организаторы мероприятий: континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и других международных

мульти-спортивных организаций, которые действуют в качестве правящего органа для любого континентального, регионального или другого международного мероприятия.

Маркер: соединение, группа соединений или биологическая переменная, которые связаны с использованием запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Метаболит: любое вещество, получаемое путем биотрансформации.

Несовершеннолетний: физическое лицо, которому не исполнилось восемнадцать лет.

Национальная антидопинговая организация: субъект (страны), назначенный основной страной, обладающий основными полномочиями и ответственностью за принятие и осуществление антидопинговых правил, направляет сбор образцов, управление результатами и проведением слушаний на национальном уровне, ами), организация является Национальным олимпийским комитетом страны или ее назначенным лицом.

Национальное мероприятие: спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или общего уровня, которые не являются Международным соревнованием.

Национальная федерация: национальная или региональная организация, которая является членом ВФК или признана ВФК как лицо, занимающееся спортом в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня: спортсмены, которые участвуют в спорте на национальном уровне, как это определено каждой национальной антидопинговой организацией, соответствуют Международному стандарту испытаний и исследований.

Национальный олимпийский комитет: организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Термин Национальный олимпийский комитет также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная федерация принимает на себя типичные обязанности Национального олимпийского комитета в области антидопинга.

Отсутствие ошибки или халатности: спортсмен или другое лицо, устанавливающее, что он или она не знал или не подозревал, и не мог знать или подозревать даже при проявлении максимальной

осторожности, что он или она применяли запрещенную субстанцию или запрещенный метод или иным образом нарушал антидопинговое правило. За исключением случая несовершеннолетнего, за любое нарушение статьи 2.1 спортсмен должен также установить, как запрещенная субстанция попала в его организм.

Отсутствие существенной ошибки или халатности: для спортсмена или другого лица, устанавливается, что его или ее небрежность, если рассматривать их во всех обстоятельствах и принимая во внимание критерии отсутствия небрежности, не были существенными в отношении нарушений антидопинговых правил. За исключением случая касающихся несовершеннолетнего, за любое нарушение статьи 2.1 спортсмен должен также установить, как запрещенная субстанция попала в его организм.

[Комментарий: для каннабиноидов спортсмен может установить отсутствие существенной ошибки или халатности, четко продемонстрировав, что контекст использования не имеет отношения к спортивной деятельности.]

Внесоревновательный : любой период, который не является соревновательным.

Участник: любой спортсмен и его персонал.

Лицо: физическое лицо или организация.

Владение: фактическое, физическое владение или конструктивное владение (которое должно быть обнаружено только в том случае, если Лицо имеет исключительный контроль или намеревается осуществлять контроль над запрещенной субстанцией или помещением, в котором находится запрещенная субстанция); однако, если лицо не имеет исключительного контроля над запрещенной субстанцией или помещениями, в которых обнаружена запрещенная субстанция, конструктивное владение должно быть определено только в том случае, если Лицо знало о наличии запрещенной субстанции и намеривалось осуществить контроль над ним. При условии, однако, не должно быть нарушения антидопинговых правил, основанного исключительно на Владении, если до получения уведомления о любом виде, которое Лицо совершило нарушение антидопинговых правил, Лицо предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что Лицо никогда не намеривалось осуществлять Владение и отказался от Владения, явно

объявив его Антидопинговой Организации. Несмотря на что-либо противоположное в этом определении, покупка (в том числе любыми электронными или другими средствами) запрещенной субстанции представляет собой владение этой субстанции лицом, совершившим покупку.

[Комментарий: согласно этому определению, стероиды, обнаруженные в автомобиле Атлета, будут представлять собой нарушение, если спортсмен не установит, что кто-то еще использовал автомобиль; в этом случае Антидопинговая организация должна установить, что, хотя спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, спортсмен знал о стероидах и имел целью использовать стероиды. Аналогичным образом, на примере стероидов, найденных в домашнем мед.кабинете под совместным контролем спортсмена и супруга, Антидопинговая организация должна установить, что спортсмен знал, что стероиды находятся в кабинете, и что спортсмен намерен применить стероиды. Акт приобретения запрещенной субстанции представляет собой владение, даже если, например, продукт не поступает, получен кем-то другим или отправляется на сторонний адрес.]

Запрещенный список: список, идентифицирующий запрещенные субстанции и запрещенные Методы.

Запрещенный метод: любой метод, описанный в Запрещенном списке.
Запрещенная субстанция: любое вещество или класс веществ, описанных в Запрещенном списке.

Предварительное слушание: для целей статьи 7.9 - ускоренное сокращенное слушание, имевшее место до слушания по статье 8, которое дает спортсмену уведомление и возможность быть заслушанным в письменной или устной форме.

[Комментарий: предварительное слушание - это только предварительное разбирательство, которое может не включать в себя полное рассмотрение фактов дела.

После предварительного слушания спортсмен имеет право на последующее полное слушание по существу дела. Напротив, «ускоренное слушание», поскольку этот термин используется в статье 7.9, является полным слушанием по существу, проведенным в ускоренном графике.]

Временное отстранение: см. Последствия нарушений антидопинговых правил выше. Публично раскрывать или публично сообщать: см. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Региональная антидопинговая организация: региональная организация, назначенная странами-членами для координации и управления делегированными областями своих национальных антидопинговых программ, которая может включать принятие и осуществление антидопинговых правил, планирование и сбор образцов, управление результатами, обзор ТИ, проведение слушаний и проведение образовательных программ на региональном уровне.

Фонд тестирования: объединение спортсменов с наивысшим приоритетом, созданных на международном уровне международными федерациями и на национальном уровне национальными антидопинговыми организациями, которые подвергаются целенаправленному и внесоревновательному тестированию в рамках этой международной Федерации или Национальной антидопинговой организации, и, следовательно, обязаны предоставлять информацию о местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.6 Кодекса и Международном стандарте испытаний и расследований.

Образец: Любой биологический материал, собираемый для целей допинг-контроля.

[Комментарий: иногда утверждалось, что сбор образцов крови нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было установлено, что никаких оснований для такого требования не существует.]

Стороны, принявшие Кодекс: те субъекты, которые подписывают Кодекс и соглашаются соблюдать Кодекс, как это предусмотрено в статье 23 Кодекса.

Субстанция: См. Статью 4.2.2.

Строгая ответственность: правило, согласно которому в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 нет необходимости, чтобы Антидопинговая организация продемонстрировала намерение или знание об использовании со стороны спортсмена, чтобы установить нарушение антидопинговых правил.

Значительная помощь: для целей статьи 10.6.1 Лицо, оказывающее существенную помощь, должно: (1) полностью раскрывать в подписанном письменном заявлении всю информацию, которую он или она имеет в отношении нарушений антидопинговых правил, и (2) полностью сотрудничать с расследование и вынесение судебного решения по любому делу, связанному с этой информацией, включая, например, представление показаний на слушании, если этого потребует Антидопинговая организация или аудиторская группа.

Кроме того, предоставленная информация должна быть достоверной и должна составлять важную часть любого инициированного дела или, если ни одно дело не было инициировано, должно было обеспечить достаточную основу, на которой могло быть возбуждено дело.

Нарушение: ненадлежащие изменения; неправомерное влияние; вмешательство; препятствие, введение в заблуждение или совершение каких-либо мошеннических действий для изменения результатов.

Целевое тестирование: выбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, установленных в Международном стандарте тестирования и расследований.

Командный спорт: спорт, в котором замена игроков допускается во время соревнований.

Тестирование: части процесса допинг-контроля, включающие планирование распределения проб, сбор проб, обработку образцов и транспортировку проб в лабораторию.

Контрабанда: продавать, давать, перевозить, отправлять, доставлять или распространять (или обладать для любой такой цели) запрещенную субстанцию (физически или любым электронным или иным способом) спортсменом, персоналом спортсмена, или любым другим лицом в юрисдикции Антидопинговой организации любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не включает действия «добросовестного» медицинского персонала, связанные с запрещенной субстанцией, используемой для терапевтических целей или другого приемлемого обоснования, и не включает действия, связанные с запрещенными веществами, которые не запрещены во внесоревновательной деятельности, тестирование на соревнование, если обстоятельства в целом не демонстрируют такие запрещенные вещества,

не предназначены для терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

TUE: Освобождение от терапевтического использования, как описано в статье 4.4.

Конвенция ЮНЕСКО: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая любые поправки, принятые государствами-участниками Конвенции и Конференцией сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в Спорт. Использование: использование, применение, прием пищи, инъекция или потребление любыми средствами любой запрещенной субстанции или запрещенного метода.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

[Комментарий: Определенные термины должны включать их множественные и притяжательные формы, а также те термины, которые используются в качестве других частей речи].

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 Форма согласия В качестве члена [Национальной федерации или Международной федерации] и / или участника события, уполномоченного или признанного [Национальной федерацией или Международной федерацией или МЕО], настоящим заявляю следующее:

1. Я признаю, что я и подтвердить, что я соблюдаю все положения Антидопинговых правил [IF или МЕО] (с поправками, время от времени), Всемирный антидопинговый кодекс («Кодекс») и Международные Стандарты, опубликованные Всемирным антидопинговым агентством, с поправками, которые время от времени вносятся поправки, и публикуются на веб-сайте ВАДА.

2. Я соглашаюсь на создание моего профиля в клиринговой палате Допинг-контроля ВАДА («АДАМС») в соответствии с требованиями Кодекса, в которых [IF или МЕО] является подписавшей стороной, и / или любым другим уполномоченным национальным антимонопольным органом, Аналогичная система допинг-организации для обмена информацией и запись о моих данных о допинг-контроле,

местонахождении и терапевтическом использовании, связанных с данными в таких системах.

3. Я признаю полномочия [IF или МЕО] [и его национальных федераций и / или национальных антидопинговых организаций] в соответствии с антидопинговыми правилами [IF или МЕО] для обеспечения соблюдения, управления результатами и введения санкций в соответствии с антидопинговыми правилами [IF или МЕО].

4. Я признаю и соглашаюсь с тем, что любой спор, возникающий в связи с решением, принятым в соответствии с антидопинговыми правилами [IF или МЕО], после исчерпания процесса, явно предусмотренного в [IF или МЕО] Антидопинговых правилах, может быть обжалован исключительно в соответствии с положениями статьи [13] Антидопинговых правил [IF или МЕО] в апелляционном органе для окончательного и обязательного арбитража, который в случае спортсменов международного уровня является Спортивным арбитражным судом (САС).

5. Я признаю и соглашаюсь с тем, что решения арбитражного апелляционного органа, упомянутые выше, являются окончательными и подлежат исполнению и что я не буду предъявлять никаких претензий, арбитражных разбирательств, судебных разбирательств или судебных разбирательств в любом другом суде или трибунале.

Я прочитал и понимаю настоящую декларацию. _____
_____ Дата Печать Имя (фамилия, имя)

Дата рождения Подпись (или, если несовершеннолетний, подпись (день / месяц / год) законного опекуна)

